



DAMA DI EDAD TABATA HISTERICO



DIARANSON mainta un patruya a bay atende un asistencia unda mester a transporta un dama di edad cual tabata hopi histerico y tabata yorando y sclamando cu e no kier bay P.A.A.Z., asina mes cu duele na curazon e agentenan mester a yuda e personal pa transporta e dama na hospital. Tabata un rato basta duro pa esnan presente wak e sclamacion aki.

DIRECTORNAN DI DEPT. IMPUESTO A GANA NAN CASO

PAG. 4



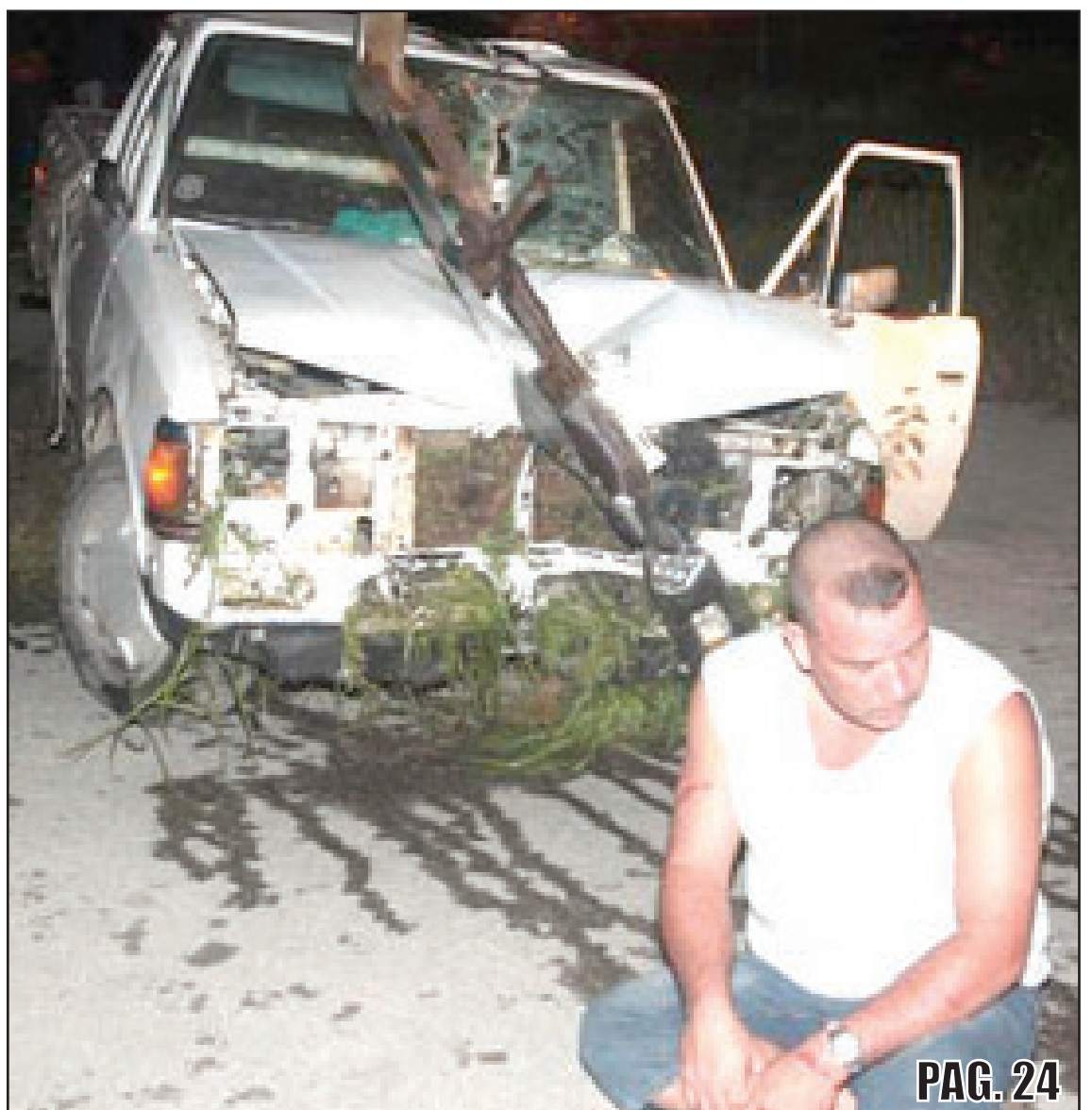
Marisol Lopez
Tromp

“E VOTO PRO E CAMBIO DI LEY TABATA UN STAP LOGICO”



PAG. 2

ACCIDENTE CU BASTA DAÑO MATERIAL



PAG. 24

Marisol Lopez Tromp :Ora carta yega lo tende kico ta bay pasa

NO ta compronde dicon ta rabia paso a corta den nan beneficianan na fabor di pueblo



pa e pais y cu pleno consenshi cu e la haci lo corecto.

Den un entrevista na Canal 90 Sra. Marisol Lopez Tromp por a compronde cu e “caseria de brujas” contra su persona a cuminsa for di basta tempo caba y no ta un cos di awor.

E la splica cu for di basta tempo caba e tabatin problema ya cu nan (Tromp y Ras) tabata tin problema cu e

bio y esey ta loke e la vota pe, pa cambia e sistema cu no tabata husto den comparacion pueblo. E la bisa si, cu ora nan a drenta den gobernacion ministernan a entrega 12.5% di nan salario tur luna, mientras cu Parlamentarionan a entrega 10%, y te cu awe esey ta e caso.

“E votamento pro e cambio di ley tabata un stap logico den e secuencia di sucesonan di e topico aki den nos pais, muy en particular pa MEP cu tin e ideal pa para banda di homber chikito y sostene loke nos pueblo ta exige di nos.”

Nel vs Marisol/Mervin

Segun por a compronde di diferente fuente cu ta for di basta tempo caba e coriente bieu di MEP lo mester tin problema pa e manera cu Sra. Lopez Tromp ta atende cu su trabou, specialmente pa e hecho cu e no ta bay tras di loke partido ta bisa sin mas y e ta cuestiona hopi cos loke no ta bay bon cu algun miembro di e partido cu tin mas tempo den esaki y ta yega asina leu cu ta papia di un dictadura. Ex prome y miembro prominente di MEP Nel Oduber a sali for di auto exilio politico, despues cu e la dicidi di entrega e asiento cu pueblo a confie durante ultimo eleccion, pa a bin trece dilanti e punto di bista di e partido y te hasta ta papia di un dictadura.

Di su banda Oduber ta bisa cu MEP ta duna espacio pa trece punto di bista dilanti, pero esaki mester ta di manera interno via di un dialogo.

Nan no tin problema cu na final un hende lo por vota diferente na fraccion, pero e mester ta palabra di antemano,.....”e no mester ta un sorpresa pa partido mi ta vota loke mi ke y mi nota tene cuenta cu mi ta den un partido”

E ta bisa cu ningun partido politico no ta permiti esey. Nel Oduber ta pone e falta riba e hecho cu e señoranan Tromp y

Ras no a delibera suficiente cu nan pa yega na un comprendemento.

Na e acusacion aki Sra. Lopez Tromp a bisa cu e partido tabata sa su punto di bista adelanta y kico tabata su decision for di basta tempo, y te hasta por bisa años.

Segun Sra., Lopez Tromp su decision no por tabata un baño di awa friu pa e partido...”den e anmienda

aki tabatin un punto masha importante caminda ta proteha e famia di e politico en caso cu esaki muri.”

Den e anmienda aki ta regla kico ta pasa cu e casa y yiunan di e politico den caso cu esaki fayece durante funcion y cu ta un areglo hopi importante socialmente mirando e hecho cu den pasado hopi politico cu a traha pa pais Aruba (di tur partido) a yega di fayece den funcion sin cu nan famia a wordo proteha, sin cu tabatin areglo pa yuda e famianan cu a para tras di politico durante nan funcion y nan a keda desampara, sin cu nan a cobra nan pension mercedi y te cu awe tin un aspecto di ley den Eilandsraad riba esaki cu no ta full regla ainda.

“Ma vota pa un anmienda cu mi ta kere cu ta bon, mi no ta mira nada malo riba esaki.”

A pesar di a bisa cu e no tin prueba, sr. Oduber a bisa cu nan tin e impresion fuerte cu tabatin un sincronisacion den loke tabata sosodiendo pa loke ta trata e tratamiento di e ley y diferente cosnan cu lo mester a tuma luga pa a logra yega na su aprobacion di parti di gobierno Sra. Lopez Tromp a bisa cu na ningun momento e tabatin



combersacionnan con Sr. Eman pa cuadra cos, y e la ripiti cu tanto su persona, como Sra. Wyatt Ras a vota a base di consenshi y no di loke otro tabata ke pa nan vota.

Oduber den palabranan fuerte e pidi pa Lopez Tromp y Wyatt Ras entrega nan asiento paso e asiento ta di nan.... “Paso di MEP e asientonan ta, MEP ta e vehiculo. Hopi hende a bay laga MEP. Tin grandinan a bay laga MEP bay lanta partido, haña 0 asiento y despues nan mester a join AVP pa nan no muri politicamente, ningun hende hinca den nan cabes cu nan ta doño di asiento of cualke posicion den MEP.”

Carta

Pa loke ta trata e supuesto carta cu MEP a manda pa su persona pa e entrega su asiento, e la bisa cu e lo contesta esaki na su tempo, pero e la bisa tambe cu esaki no ta e prome biaha cu nan ta purba di sake for di partido.

E la bisa cu e ta wardando e carta caminda ta pidie pa e entrega su asiento den Parlamento...”ora mi ricibie pretu riba blanco, mi ta dispuesto pa duna declaracion y reaccion” asina Sra. Marisol Lopez Tromp a bisa.

E novela di MEP cu hopi hende a kere cu a cuminsa siman pasa den Parlamento, a resulta di ta uno mucho mas bieu caminda tin mucho mas cos aden di loke ta pensa y e decision di Marisol Lopez Tromp y Mervin Wyatt Ras pa bay contra di loke e partido tabata ke y bay vota segun nan consenshi tabata un escusa pa habri afo formalmente contra di nan.

E manera cu Nelson Oduber a habri afo contra di e dos parlamentarionan aki, contrario di loke nan por a pensa, a causa un reaccion hopi negativo di parti di comunidad specialmente despues cu Oduber a declara cu “lealtad na e partido ta e cos di mas importante.”

Pues e conclusion cu tur hende a yega na dje ta cu e parlamentarionan cu ta representa pueblo tin cu vota segun loke partido ta bisa nan y no riba loke nan te kere ta corecto.

Den cuadro di e pensamiento aki, nan a pidi a miembronan Lopez Tromp y Wyatt Ras pa nan entrega nan asiento.

Mientras cu Sra. Wyatt Ras no a haci ningun comentario oficial, Sra. Marisol Lopez Tromp si e a trece dilanti cu e la vota segun loke e tabata kere ta mas miho

punto di salida di e partido y nan tabata haña cu e cambio den e ley no mester tabata husto y na su luga, reestableciendo asina e confiansa bek di comunidad pa cu politiconan.

Sra. Lopez Tromp a bisa cu e topico di beneficianan di politiconan ta un discusion cu tin hopi tempo caba y ora e la drenta MEP e tabatin diferente discusion pa reevalua e posicion paso den e tempo ey.

Mester bisa cu ta politiconan mes a dicidi pa drecha na propio posicion huridico y aumenta nan salario y mester bisa cu tanto e politiconan di AVP di e tempo ey, y esnan di MEP a vota hunto y a pasa e ley aki unanimamente.

“mi ta corda cu na e tempo ey pueblo tabata hopi rabia, y ta a base di esey a bin e rapport Fowler riba e posicion di e politiconan y no ta un secreto, y sigur no den MEP, cu den e tempo ey caba (ora e la drenta partido) mi a vocifera mi opinion pa adapta e posicion huridico y e tempo ey den nos propio fraccion tabatin discusion riba e topico aki.

Den e discusionnan aki e la trece dilanti cu e ke bini cu cam-



JUDANOS DECORA E KERSTBOOM DI BURGER KING

Cumpra un KIDS MEAL y ricibi un STREA OF BALA DI PASCO.
Usa bo imaginacion, decore y entrege na BURGER KING
Y participa pa gana premionan fabuloso.

Ultimo dia pa entrega bo strea of bala di pasco decora ta January 6, 2011

HAVE IT YOUR WAY®





Discurso Gobernador Refunjol bispo di Pasco

DIABIERN 24 di december Gobernador Refunjol lo tene un discurso di Pasco pa pueblo di Aruba. Por wak e discurso aki bispo di Pasco na ATV15 pa 7.00 pm, na Canal 22 djis despues di noticia alrededor di 8.30 pm y na TeleAruba pa 9.10 pm. Gabinete di Gobernador cordialmente ta invita un y tur pa sintonisa e programa.



Aruba Bankers Association

would like to wish all of Aruba

**HAPPY HOLIDAYS
AND A PROSPEROUS
NEW YEAR.**

During the Year End Season the following member banks will close earlier on the following days:

Friday, December 24, 2010: 11:00 AM

Friday, December 31, 2010: 11:00 AM





Pa bo auto no fayabo durante yobida,
haya bo wipers y tuneup kit
na un di nos sucursalnan

Cura Cabay 145
Tel: 584-5046

Sabana Blanco 70
Tel: 583-4363

Shaba 1
Tel: 587-0621



Corte a dicidi

Ritsma Lopes Hernandez y Cesar Angela mester haña nan puesto bek den Dept. Impuesto

Nan mester bay bek pendiente pa bodem procedure

CORTE den Prome Instancia a dicta sentencia na fabor di Directornan di Oficina di Impuesto Sra. Lopes Hernandez y Cesar Angela kendenan a entama un caso contra gobierno, esta Minister di Finanzas, despues cu nan keda destitui for di nan cargo y a instala un asina yama Team di Maneho, despues cu gobierno a bisa cu nan no ta confia e personanan aki. Manera ta conoci e hucio sumario a keda trece dilanti pa e Lopes Hernandez y Angela,

despues cu a bini un orden pa kita nan for di nan funcionnan y a prohibi nan pa drenta e edificio di Impuesto. No solamente e kita nan for di nan funcion y prohibi nan a drenta e edificio den cua nan a labora pa añanan, si no cu ademá a ordena pa nan duna nan cooperacion y conseho na e Team di Maneho cu ta haciendo e investigacion den e Oficina di Impuesto. Durante e tratamiento di e defensa di Ritsma Lopes Hernandez y Cesar Angela a trece

un experto pa evalua e rapport di KPMG, cu a señala cu esaki e raporta aki no ta balansa.

Den esaki ta papia di scarsedad di personal y pa esey no por haci e trabou manera mester y esey ta un punto cu ta cay directamente cerca gobierno, cu mester nombra e hendenan y no ta haciendo esaki paso tin un paro pa tuma hende. Di otro un banda defensa di Ritsma Lopes Hernandez y Cesar Angela ta muestra cu suspension di nan clientenan tabata

liberadamente e stroba e negociacionnan cu gobierno tabatin pa cu reapertura di Valero, loke a causa desconfiansa.

Despues di esaki gobierno a pidi e KPMG pa haci e famoso Quick Scan, cu lo ta bisa cu e gerencia (Ritsma Lopes Hernandez y Cesar Angela) bo a zorg pa un reorganizacion sano, e sistema di computer no tabata funciona etc. Despues di esaki gobierno a dicidi di pone un team di maneho y retira tanto Ritsma Lopes Her-

nandes, como Cesar Angela.

E decision Manera ta conoci e decision di gobierno no a cay cerca e Ritsma Lopes Hernandez y Cesar Angela y nan a dicidi bay corte y corte a duna nan rason.

Corte a dicidi ayera mainta cu, tanto Ritsma Lopes Hernandez, como Cesar Angela mester wordo poni bek den nan funcion mes ora pendiente pa atende e caso aki den un bodem procedure. Corte tambe a deshaci e prohibicion cu tin pa nan por drenta nan trabou y tambe a deshaci e parti cu a kita nan funcion. Pues basicamente tur cos ta bay bek na cuminsamento, pendiente pa e procedura di fondo, cu por dura sigur algun luna.



ARUBA TRADING COMPANY

Mainstreet

Caya G. F. Betico Croes 12
Tel: 297 5822602



Find us on:
facebook



FREE WINE & CHAMPAGNE
DIAHUEBS DEC 23, 4:00-6:00PM

BE GLAMOROUS

DRESS UP FOR THE HOLIDAYS

NEW SHOE COLLECTION!



Paris Hilton
Footwear



Textile & Home Decoration

Decoracion pa Pasco a yega

Av. Milo Croes #51
Dakota Shopping Paradise Aruba
Tel. (297) 582 6614 - 593 5720



soiVersa
CLOTHING & BEAUTY SALON

Introducing
HOLIDAY
COLLECTION
IN STORE NOW!

Exceptional Beauty Salon Services

- HAIR BLOW DRYING
- HAIR HIGHLIGHT
- HAIR COLORING
- HAIR STRAIGHTENING
- HAIR STYLING
- NEO EXTENSIONS
- MAKE-UP
- MANICURE
- PEDICURE
- GEL NAILS
- ACRYL-GEL-NAILS
- BODY WAX

Belgiestraat 38 | Phone: 581-1281



DOWCO

Santa Cruz

Pa dianan di fiesta
Shop y Bisti
na bo style!

Shopping Nights

17 y 23 december
8.30 di mainta te cu 8.00 di anochi

Diadomingo 19 december
9.00 di mainta te cu 1.00 di atardi

New Collection

Horario: 8.30 am
NON-STOP
6.30 PM

Segun MEP

Marisol kier a regla cuenta cu MEP

E prome reaccion di MEP riba e declaracionnan di Marisol Lopez-Tromp ta claramente cu Marisol a vota pro e leynan, no pa su supuesto consenshi, sino pa regla cuenta den MEP.

Marisol tabata tin cuenta di regla cu Nel, Booshi y Evelyn, y na e forma magistral aki a regla cuenta cu nan tur.

E kier a mustra MEP cu e por kibra MEP mas cu e 8 asientonan cu MEP a haya den eleccion ultimo, demostrando asina talbes cu MEP no tin derecho di

existencia mas.

E tabata tin cuentanan bieu pa regla cu Nel y Booshi, y tabata teme pa e potencial di Evelyn.

Segun Marisol hendenan a trate malo den MEP, pero e ta lubida cu e nunca a actua como un hende cu ta stima MEP. Nunca e tabata atende eventonan di MEP. Semper el a menosprecia hendenan di MEP. Ta cuanto biaha el a bisa cu e tin rabia riba MEP pasobra tempo cu su tata tabata den PPA, MEP a ataca PPA formalmente tempo

di Betico. Pesey Marisol nunca a gusta e ideologia Betico.

Awor MEP ta na un crusada importante. MEP lo no muri hamas, pasobra MEP ta partido di Betico. Ta un orguyo pa pertenece na un partido cu a significa tanto cos bon den historia di Aruba. Esey ta algo cu nos di MEP tin, cu ningun otro partido tin. Y ta pa e motibo ey, nos lo no permiti MEP muri. Locual a sosode ta duro, pero nos lo sali mas fuerte di esaki.

WISHING YOU THE HAPPIEST OF HOLIDAYS!

The Airport Branch will be closed on the following dates:

Friday, December 24, 2010: Closed at 11:00 AM

Saturday, December 25, 2010: Closed

Sunday, December 26, 2010: Closed

Friday, December 31, 2010: Closed at 11:00 AM

Saturday, January 1, 2011: Closed

**Starting on January 2, 2011:
The Airport Branch will no longer be open on Sundays.**

CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Main Branch Tel: 582-3118 • San Nicolas Branch Tel: 584-6804 • Boulevard Branch Tel: 582-5528 • Noord Branch Tel: 586-0200 • Santa Cruz Branch Tel: 585-3777 • Airport Branch Tel: 582-3274 • Playa Linda Branch Tel: 586-0011

www.cmbnv.com



Segun Evelyn Wever-Croes

Minister Presidente ta haya aumento di 3400 florin pa luna coy loco

DURANTE tratamento di e ley di pensioen y beneficienan pa politiconan, Evelyn Wever-Croes tabata firme contra e aumento di pensioen scondi den e ley.

Tur Parlamentario di AVP a duna e Parlamentario di MEP

rason cu tin un aumento, talbes no den hopi caso, pero tin un aumento si.

Y di acuerdo cu un comunicado di Wever-Croes, el a urgi Prome Minister pa elimina e aumento aki, maske si ta solamente 1 politico lo goza di dje. Pero e proposicion aki a wordo bari for di mesa pa AVP sin sikiera studia e amienda mihor.

Lamentablemente tur Parlamentario di AVP a chercha cu e suma di e aumento. Segun Evelyn Wever-Croes, e Minister ta haya un aumento di 4.414 florin, pa despues di kita franchise, ta keda cu 3.261 florin extra

den su mas! Un Parlamentario ta haya un aumento di 1.290 florin, y despues di kita e franchise ta keda 209 florin.

Lamentablemente p'esnan cu ta sostene AVP un aumento di 4000 florin of 1000 florin ta wordo considera coy loco. Nan a chercha di Wever-Croes y gaña cu e ta papia di 20 of 30 florin, pero Evelyn Wever-Croes a papia di 1000 pa 4000 florin. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu el a pidi Gobierno anto pa aumenta e pensioen di ambtenaarnan tambe cu 1000 of 4000 florin prome cu kita e franchise, pero esey si Gobierno

no a haci.

Ta di compronde cu pa AVP 1000 of 4000 florin ta coy loco, pasobra nan ta custumbra den sumanan di 6 cifra, manera nan campaña politico tabata. Pero p'e pueblo, cu a pasa un aña hopi duro, cu aumento di prijsnan drastico y gasto di awa y coriente cu ta subi so, 1000 florin ta hopi placa, y 4000 florin ta mucho mas.

Prome Minister y tur su Parlamentarionan a falta respet na pueblo di Aruba ora nan a considera 1000 of 4000 florin mucho poco placa.

Manage and build your OWN website!

- Expose products
- Advertise
- Get more clients
- Sell more products
- Collect more money

Subscribe NOW
Seats are limited
Visit us **TODAY!**

7331166
Office: 9 AM - 6 PM

101 Training
Business Intelligence Development Company
Established since 2005.

Simple WEBSITES for Small Business

TAKEAWAY'S
Small Restaurants
Real Estate co.
Independent distributors
Mechanics
Electricians
Constructors
Tour bus company & taxi divers

private sessions

HITESSE
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESSE N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitesse.com

For Sliding Gates

BFT Super Special

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 pair di Photocells
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m

120 V

Just Arrived

AFI.

1015.00 BBO Included

Installacion no ta inclui.

Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

PROTEHA
bo inversion
negoshi • cas • boto • auto • cushina

Fire Extinguishers:

- ABC Dry-chem (2.5/ 5/ 10/ 20 Lbs)
- BC Dry-chem (2.5 Lbs)
- CO₂ (5 /10 Lbs)
- Class K (cushina comercial)
- Fireboy (pa boto/yate)
- Tundra

Accessories:

- Cabinets
- Signs
- Brackets
- Emergency lights
- LED exit signs

Pa mas informacion: 594-6399
email: info@mazuga.com
facebook.com/mazuga

Authorized Dealer

BADGER

BENTA • INSTALACION • INSPECCION • DRECHA • SERVICE • YENA • ACCESORIOS

Minister Richard Visser na drs. Ben Marapin

AZV ta yena di reto, pero nos tin un plan pa atende cune



“MI ta kere cu ta bon pa nos pone e comentario di sr. Ben Marapin den e perspectiva corecto, sin tin cu dreña den discusion teoretico”, asina Minister Richard Visser a reacciona riba declaracionnan haci pa drs. Ben Marapin tocante di AZV. E tabata Secretario di Sociaal Economische Raad (SER) y ex Presidente di Adviescommissie ora cu na aña 2009 a bin cu cierto conseho n’e Minister di Salud di e tempo ey. “E mensahe di Marapin ta cu AZV ta caro y cu nos no mester keda sinta cu man crusa dor di nos gastonan di cuido, expresa den porcentahe di Entrada Nacional Bruto, pa compara cu e gastonan den otro pais

y asina yega na e conclusion cu ta aceptabel.” Minister Visser ta di acuerdo cu Marapin cu e comparacion internacional ey, hopi biaha ta bay robes. Compara porcentahe ta solamente e comienso di un trayecto. Ta un proyeccion di un serie di escogencia cu ta varia pa pais. E epidemiologia y e demografia di un comunidad y hopi biaha e instalacion historico di cuido di salud, ta diferencia demasiado pa midi’e asina facil. Sr. Ben Marapin mes a duna algun ehempel tipico di posibel diferencia entre e paisnan, manera e presencia y e nivel di e cuido di salud mental y e nivel di embiehecimiento. Y sin lubida

cu nos escala chikito tambe ta trece extra gasto cu ne. Comision Marapin a haci un inventario y duna conseho na aña 2009 di e posibel medida pa baha e gastonan pa AZV. “Sr. Ben Marapin a ripara awor, cu no tin disposicion pa traha riba e medidanan inventarisa y recomienda. Pero mi no ta di acuerdo cu sr. Marapin den esey,” segun e Minister a expresa. “N’e momentonan aki ta sacando e erornan den e sistema di AZV cu tambe nan a menciona den e analisis haci dor di e propio Ben Marapin. Riba termino corto, mester implementa e medidanan necesario den e formacion di prijs di e remedinan. Tambe ta bay traha n’e variabel di pago di e consultanan di e dokternan di cas. Un compensacion fiho pa cada asegurado sin importa cu e asegurado ta bin frecuente of no cerca su dokter di cas, por evita e tentacion pa e dokternan di cas referi e pashentnan mas lihe. Esey no tabata e intencion”, segun Minister Richard Visser a aclaria. “Y cerca e especialista medico e paciente ta bon bini,

pasobra ta pag’e a base di fee-for-service, pues pa contacto cu pashent. Tampoco no ta un bon asunto” Pa amplia e capacidad di e prome liña, mester pone placa extra disponibel p’e prome liña den e 3 añanan aki. Lo mester pensa den duplica e presupuesto cu tin aloca awor. “Mi kier tene e pacientenan mas hopi posibel riba e prome liña, of miho ainda, for di e cuido! Dor di stimula propio cuido y dor di duna sosten na cuido di famia hunto cu mi colega di Asuntonan Social, e hendenan por resolve un ke otro nan mes, sin tin mester di tin contacto cu un dokter di cas” di acuerdo cu e vision di Minister dr. Richard Visser. “Hopi di e medidanan aki Ben Marapin lo reconoce” segun e Minister. “P’e tres añanan benidero, tin un cuadro financiero n’e cuido curativo haci. Cu posibilidad di crece, pero tambe den escogencia cla. Pasobra mi ta completamente di acuerdo cu Marapin, cu e facturanan di tanto cuido inecesario, prijs demasiado halto, deficiencia na cuido eficiente y di calidad y

riba dje cuido caro, no por tin consecuencia pa e comunidad. Mi tin un plan prepara, cu lo genera mas o menos 10 miyon florin na aña 2011. Pero e retonan pa implementa e medidanan di baha gasto ta enorme. Ey nos tin di haber cu e plataforma economico di Aruba”, segun Visser a añadi. Den Dialogo Social a palabra cu e prima di AZV lo subi cu 2% den aña 2011. Alabes no lo tene cuenta cu algun medida, manera propio contribucion, cu riba dje tin un aumento di premie, cu ta un extra carga pa e ciudadano. Esey ta hustamente e introduccion di e propio contribucion, cu ta forma un parti importante di e conseho di comision Marapin. “E acuerdo Social por conta cu e plataforma social. Tambe e representantenan den SER, e dunado di trabao y empleado, a vota p’e escogencianan aki. Cu esaki e raport di Ben Marapin a cay un poco. Tog mi ta haya cu e raport ta util ainda,” segun Minister Visser. “Nos tin un reto enorme den e lucha pa preveni obesidad, diabetico y embehecimento. Aunke un par di problema di salud ta internacionalmente coincide, unda cada pais lo opta pa diferente solucion. Importante ta cu ta haci e escogencia corecto pa Aruba. Cu e gastonan extra di nos escogencianan, nos no por bay malo. Nos posicion di concurrencia no mester ta den peligro. P’e motibo aki, e comparacionnan internacional ta relevante. Y p’e motibonan ey tambe ta necesario, pa nos keda orienta internacionalmente. Loke lo haci un diferencia pa nos ta dor di traha hunto riba e contenido cu PAHO y WHO y traha hunto cu e paisnan den region, manera; Corsou y Bonaire, cu tin e mesun retonan cu nos”, asina Minister Visser a duna di conoce. Gobierno ta spera cu dor di forma e tipo di aliansanan aki, cu nos lo por logra entusiasma partnernan internacional manera Baptist Hospital, pa bin haci negoshi na Aruba. Esey lo fortalece nos base financiero, unda cu nos ta conservando nos posicion di concurrencia y tog realiza nos plannan.



Renobacion di e edificio di Bureau Rijbewijzen y BIZO

CUERPO Policial su edificio di administra ribewijs y Investigacionnan Interno porfin a wordo drecha.

Despues di un periodo di trabao intenso di renobacion, e edificio di Cuerpo Policial Aruba na Santa Cruz a keda cla. Den e edificio aki tin dos seccion di e organizacion, cu ta e "Bureau Rijbewijzen" y e "Bureau Interne Zaken & Onderzoeken". E edificio tabatin problema serio cu lekmento di awa y esey tabata afecta varios parti di e edificio. E parti exterior di e edificio tabata bastante deteriora y vandalista a hasta kibra e borch

di luz. E proceso di renobacion a dura algun tempo pa keda cla, ya cu e edificio ta propiedad di Gobierno. Cuerpo Policial mester a entrega peticion pa drecha algun di su edificionan na otro departamento p'e trabao por a wordo realiza, y esaki a tuma un poco tempo pa cana su caminda.

Tromp Roofing y Espinoza Contractors a realiza e trabao di drechamento di e dak, verfmento etc. Awor Cuerpo Policial tin su edificio nech di drecha y cu un bachi nobo y kier gradici tur esnan cu a coopera pa esaki por a wordo realiza.



Orario di Pasco di Nacemento

December 24 ta sera 10pm

December 25 nos ta sera!

December 26 ta habri 8am



Seroe Blanco Service Station
Ta desea e pueblo di Aruba
Un feliz Pasco yen di Bendicion!



PARTICIPACION

En coneccion cu dianan di fiesta, **SETAR N.V** ta informa orarionan di Teleshopnan y otro servicionan

Fecha	Orario
Diahuebs 23 december 2010	Oficina Administrativo na Seroe Blanco, Oficina di Cable Services, Repair Center y Departamento Tecnico
Diahuebs 23 december 2010	Teleshop Santa Cruz, San Nicolaas, Palm Beach y Itrausquin Plein
Diabierna 24 december 2010	Tur departamento (cu excepcion di Call Center y Telekiosk Airport)
Diasabra 25 december 2010	Tur departamento (cu excepcion di Call Center y Telekiosk Airport)

Durante e periodo menciona Call Center (114, 117, 118, 121 y 139) ta keda habri normalmente.

SETAR N.V. ta desea henter comunidad di Aruba un Feliz Pasco.





Celebra un bon Pasco y feliz 2011.

Goza cu bo famia di nos awa di calidad.
Di parti di WEB, Gotito y famia.



E aña aki Viana Charity Fund a haci donacion na razon di 39 mil florin

RECIENTEMENTE Viana Charity Fund a tene su get-to-gether anual, na cas di su Presidente, sr. Urbano Maduro, pa haci entrega di e donacionnan tradicional di fin di aña.

Riba e potret adhunto ta aparece tur e recipientenan p'e aña aki. Nan tabata: Meals on Wheels, Stg. Funari, Stg. FADA, Parokia Inmaculada Concepcion, Stg. Pro Famia Feliz, Grupo Famboyen, Fundacion Respetami, Fundacion pa Hende Muher den Dificultad, Fundacion Guia Mi, Parokia Dakota, Stg. Sonrisa, Stg. Don Bosco Noord, Fundacion Flor di Violeta, Stg. Adopta n Addict, Flor di Brazil, Stg. Ambiente Nobo, Stg. Neptali Henriquez

Park, Fundacion Biba Bao Guia y Sociaal Fonds Colegio Arubano.

E suma total cu a wordo duna e aña aki tabata Afls. 39.000,=. Viana Charity Fund a wordo funda na september 1981 y pues otro aña e ta cumpli 30 aña di existencia. Recientemente a tuma despedida di un di su miembronan fundador, sr. Brian James, kende a bay biba na Hulanda. Sr. Brian James ta wordo re-emplaza dor di sr. Henry Koolman di AIB. Actualmente e directiva ta consisti di sres. Urbano Maduro, Presidente, Tico Croes R.A., Tesorero, Ebby Arends, Secretario y sra. mr. Faride Tjon A Jong y Henry Koolman, Comisario.



Segun MEP Democracia vs Libertinahe: Democracia kiermen respeta opinion di mayoria

ORA un pais ta democratico, ta permiti pa tur hende vocifera su opinion, pero na final ta e decision di e mayoria ta conta. Tur hende tin cu biba y conforma cu decision di e mayoria. Si acaso un hende no por biba cune, e hende ey mester bandona e pais y bay busca otro pais, caminda cu e por conforma cu e reglanan di e otro pais.

Den politica ta mesun cos. Ora

un fraccion ta discuti cada parlamentar por trece su opinion padilanti. Y no solamente esey, sino nan tin cu substancia tambe. Ora e fraccion ta fiha un strategia, cada parlamentario mester duna nan aporte pa e strategia. Asina so democracia bibo por ser practica. Y asina so e fraccion por yega na un decision, basa riba opinion di mayoria.

Si un parlamentario no ta atende

na e reunionnan pa trece su punto di bista dilanti, si e no kier comparti su posicion ni su argumentonan, y despues a sabiendos cual ta e linea di e partido y e fraccion, toch ta vota contra, e parlamentario aki no ta practicando democracia, sino libertinahe!

Un parlamentario no mester guli manda abou tur loke e mayoria ta dicidi, sigur cu no. E tin su propio responsabilidad. Pero si e parlamentario ta haya cu su pensamiento ta desvia asina tanto cu e esun di e mayoria, e mester saca su conclusion, y bandona e fraccion ey.

Segun MEP, esey ta exactamente locual cu Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras a haci. Nan opinion aparentemente tawata asina diferente cu e linea den nan fraccion, cu nan a bandona e linea di fraccion y a actua independientemente. Esey ta nan pleno derecho, pero e ora nan mester tawata sa di antemano kico ta e consecuencia.

Ta di lamenta si cu nan no a tuma tempo pa splica nan coleganan nan posicion y pakico nan lo a vota na favor di e ley. Es mas, si deliberadamente nan no tawata tende reunionnan pa discuti e posicion di e fraccion, ta muestra di mala fe. Si ni esey nan no tawata dispuesto pa haci, anto di berdad ta nan mes a distancia nan mes di MEP. Ta dificil, of te hasta imposibel, pa traha cu nan atrobe den e partido di e forma aki.

KOOYMAN

ORARIONAN SPECIAL

24dec	25dec	26dec	31dec	1jan
HABRI te 15:00	Sera Pasco	Sera Pasco	HABRI te 12:00	Sera Aña Nobo

Felis dianan di Fiesta

Always **x2 fun miles**
that turn into Mega Miles

Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7 • Mon-Sat: 08.00AM - 06.00PM • Sun: 09.00AM - 01.00PM
Kooyman San Nicolas Cura Cabai z/n • Mon-Sat: 08.00AM - 06.00PM • www.kooymanbv.com



**Haci bo compras i prik un blaas.
Ricibi premionan manera :
5 te cu 50 % di Descuento
Full body massage pa Zenergy Spa
Presentacion Musical Pa Swingmasterz
Gift certificates di No Limit**



Na Kruising di Radio Shack y Super Shopping

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (nieuw) zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

Het recht van erfpacht tot vijf december tweeduizend eenenzestig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd vierkante meter (600 m²), gelegen te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie A nummer 928, met het daarop in aanbouw zijnde woonhuis;
Inzetprijs: Afl. 65.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 4 januari 2011 tot 17.00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op woensdag **19 januari 2011 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **Aruba Surfside Marina** aan de L.G. Smith Boulevard 7.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

SUCU / De la Sallestraat 60
Notaris mr H.M. Rodriguez-Taekema
Tel. nummer: 588-2400
Faxnummer: 588-2500

Vacature

SETAR N.V. is het Arubaanse telecommunicatiebedrijf dat een totaal pakket van telecommunicatievoorzieningen en de infrastructuur hiervoor beheert. Als gevolg van de groei van onze activiteiten, zijn wij ter versterking van ons team op zoek naar jonge, enthousiaste en dynamische medewerkers voor de volgende functies:

APPLICATIEBEHEERDER – MOBILE APPS

Als Applicatiebeheerder belast met mobiele systeemontwikkeling ben je verantwoordelijk voor het ontwikkelen en het correct laten functioneren van de onder jou vallende applicaties. Bovendien onderhoud je de relatie met de betreffende leveranciers en ondersteun je de product-eigenaren en eindgebruikers van deze applicatie. Je werkt in een team van medewerkers die van communicatietechnologie houden en geboeid blijven door IT-innovaties.

Als applicatiebeheerder houd je je bij ons o.a. bezig met de volgende taken:

- het in kaart brengen van wensen en eisen van eindgebruikers en het van daaruit tot een aanpassing van het functioneel ontwerp komen
- het analyseren, ontwerpen en bouwen van maatwerkapplicaties draaiend op de meest gangbare mobiele platformen (zoals Blackberry, Android, Apple) en het bouwen van interfaces tussen de verschillende Billingplatformen van SETAR en een verscheidenheid van netwerkcomponenten
- het opstellen van verbeteringsvoorstellen n.a.v. gebruikerswensenlijsten, inclusief het opstellen van kosten/baten van de wijziging en impactanalyse m.b.t. het proces en organisatie
- het rapporteren van systeemincidenten overeenkomstig de Service Level Agreements met de leveranciers en regulier voortgangsoverleg hierover met de leveranciers
- het ondersteunen van test- en bouwwerkzaamheden, conversie en het geven van cursussen.

Funcție-eisen:

- Minimaal HBO diploma
- Kennis van netwerken, interfaces, protocolen en services
- Kennis en aantoonbare ervaring in de ontwikkeltoets en omgevingen zoals C#, Java, Javascript, HTML, PHP
- Ervaring met Unix (HP of Sun genieten de voorkeur)
- Kennis van informatievoorziening en automatisering
- Analytische vaardigheid voor het analyseren/oplossen van verbeteringen en productiestoringen
- Kennis van een projectmatige aanpak van systeemadaptaties.

APPLICATIEBEHEERDER - WEB APPS

Funcție-inhoud

Als Web Applications Developer ben je primair verantwoordelijk voor het ontwikkelen, beheren en onderhouden van de corporate websites. Als webdeveloper werk je samen met de marketing medewerkers, technisch- en grafisch designers aan verschillende online diensten evenals websites voor externe klanten.

Tot de taken van de aan te stellen Web Applications Developer zullen onder meer behoren:

- het zelfstandig ontwikkelen van nieuwe applicaties, interfaces naar verschillende systemen en het aanpassen van bestaande online diensten
- het doen van voorstellen voor het verbeteren van bestaande applicaties en architectuur en het schrijven van documentatie
- het zelfstandig ontwikkelen van nieuwe online diensten in PHP en ASP
- het onderhouden en aanpassen van de bestaande applicaties in PHP
- het initiëren van verbeteringstrajecten.

Funcție-eisen

- Minimaal HBO diploma
- Tenminste twee jaren ervaring in soortgelijke functie
- Minimaal één (1) jaar ervaring met ontwikkeling in PHP
- Ruime kennis van PHP, JSP, ASP, HTML, Javascript, DHTML/CSS, XML en Ajax
- Kennis en ervaring met Adobe Photoshop, Illustrator, Flash en DreamWeaver en het ontwikkelen van webapplicaties conform W3C-standaarden
- Kennis van MySQL en SQL en (diverse) Open source omgevingen
- Systeembeheer kennis op Unix/Linux niveau is vereist voor het aandraagen van oplossingen samen met systeembeheerders

APPLICATIE BEHEERDER - CRM

Als Applicatiebeheerder belast met CRM, ben je verantwoordelijk voor het ontwikkelen en correct laten functioneren van de onder jou vallende applicaties. Bovendien onderhoud je de relatie met de betreffende leveranciers en ondersteun je de product-eigenaren en eindgebruikers van deze applicatie. Je werkt in een team van medewerkers die van communicatietechnologie houden en geboeid blijven door IT-innovaties.

De Taken:

Als Applicatie beheerder CRM ben je een aanwinst voor ons bouw/applicatieteam. Je houdt je bezig met het ontwerpen, bouwen en integreren van complexe applicaties. Samen met het ontwikkelteam vertaal je de behoeften van de eindgebruikers tot ontwerp, oplossing en implementatie van de architectuur. De talloze mogelijkheden van Siebel ken jij als geen ander. Je fungeert dan ook als vraagbaak en coacht waar mogelijk minder ervaren collega's bij het gebruik en inrichten van de applicatie.

Funcție-eisen

- Minimaal HBO diploma
- Bedrijfskundig, technisch en organisatiekundig inzicht
- Kennis van Oracle Siebel Tools is aan te bevelen.
- Analytische vaardigheid voor het oplossen van productiestoring.
- Kennis van de processen/procedures bij incidenten, problemen en wijzigingen (IPW).
- Kennis van de projectmatige aanpak van systeemadaptaties.

Voor alle functies is het vereist dat je over de volgende competenties beschikt:

- Affiniteit met het werkveld van de te beheren applicatie
- Een innovatieve en ondernemende instelling
- Goede communicatieve en schriftelijke vaardigheden
- Sociale vaardigheden voor het begeleiden, overleggen en afstemmen
- Een flexibele instelling en werkhouding
- zelfstandig en in teamverband kunt werken
- Een grote mate van doorzettingsvermogen
- een pro-actieve houding en resultaatgericht kunt werken.

Wij bieden

- Excellente arbeidsvoorwaarden
- Prettige werksfeer
- Trainingsmogelijkheden

Interesse:

U wordt verzocht om uw sollicitatiebrief met uw curriculum uiterlijk 29 december 2010 te richten aan Mevr. Sonia A. Damian, Human Resources Manager, Serio Blanco 29-A of sturen via e-mail adres: sonia.damian@setar.aw
Voor nadere informatie kunt u bellen naar (297) 5251307.



Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Ley di “versobering” a wordo aproba cu 15 voto pro, 5 voto contra y un voto di abstinencia

E aprobacion di e ley di “versobering” no a pasa sin consecuencia y iritacion. Na prome instante a mustra cu henter e fraccion di MEP lo a vota contra di e ley aki pero durante di e reunion publico ya caba por a constata cu cierto politico no tawata di acuerdo cu e mayoria di MEP. Tur e argumentonan pa vota contra por a wordo soluciona pa cu un amienda pero ni pa e amiendanan di MEP e politiconan a vota pro.

Cu tur rason sra. Marisol Lopez-Tromp a pensa riba su yiunan y famia y su carera politico den futuro mescos ta conta pa sra. Mervin Wyatt-Ras cu a scohe pa pueblo y no pa su cartera y cu tambe kier sigui su careeraden politica. Cu e votonan aki pueblo por a saca e conclusion cu e 2 parlamentarionan aki tin e bienestar di Aruba na pecho. Ta di lamenta cu awor despues di e decision aki e 2 politiconan ta wordo persigui. Lealtad na

bo partido no kiermen cu bo persona como politico no por tin bo propio opinion y tuma bo propio decision. Hende muher cu ta di acuerdo cu e ponencianan di partido di MEP ta falta di autoestima y mayan mester carga e consecuenSIanan. Si mayan un hende muher kier tuma e liderazgo over di partido e lo mester guli y soporta tur e ofensanan aki di su coleganan masculino. E liderazgo aki lo ta uno riba papel pero lo ta e ma-

chonan lo manda y dirigi e partido. Pueblo a expresa alegria ora e ley a pasa y cu e 2 dama di MEP tawatin e curashi di vota pro no obstante e decision di partido. Sr. Nelson Oduber cu tur e don pa wak den wowo di hende y sa kico ta bay pasa no a spera e decision aki. Hendenan a wak e ultimo saltonan di desesperacion na television di un hende cu ainda no a acepta cu AVP a gana e eleccion cu 12-8 y e echo cu e no por a influencia su miembronan cu caracter. Pueblo a sinti debor pa wak un lider di partido cu tanto aña di experiencia expresa su mes asina denigrante pa cu su coleganan fenemino. Lo spera cu e miembronan di partido di MEP lo tuma tempo pa reflecciona



riba nan actitud arogante y machista. Ta di recomenda pa e lider di partido di MEP pidi disculpa abiertamente pa cu su falta di respet pa hende muher, como lider e mester sa di duna bon ehempel y keda humilde y humano pa cu pueblo di Aruba.



Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

FCCA ta participa cu e lo sera diahuebs 23 di December pa 4'or.
Conseguentemente no tin 'Anochi di Servicio' te cu un proximo aviso.

E oficianan lo ta habri riba dialuna 27 y diamars 28 di December.

Despues di esey nos ta bek na bo servicio te dialuna 3 di Januari 2011

Pa cualkier asunto urgente di mantencion por yama e siguiente
telefoonnan:
592-6769, 594-7503, 593-8035

FCCA ta desea su clientenan y e henter e comunidad Arubano

UN FELIZ PASCO y UN PROSPERO AÑA 2011

Sabana Blanco # 66 - B. Van der Veenzeppenfeldstraat # 63

Tel: 522-FCCA of 522-3222 - Fax: 583-6272

E-mail: info@fccca.com - Website: www.fccca.com



ANUNCIO

Post Aruba N.V. ta participa na tur su clientenan, cu diabierna 24 di december, tur e oficianan lo ta sera en coneccion cu e temporada di pasco.

Tur oficianan lo habri cu orario normal dia 27 di december, 2010.

Gerencia y personal di Post Aruba kier desea pueblo di Aruba un Bon Pasco.

Atentamente
Gerencia.



Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Ta un bofta den cara di hende muhe respeta con lider di partido y lider di fraccion di MEP a expresa nan mes

CU hopi berguensa mi persona a sigui e discursonan di e lider-nan di MEP pa cu e situacion den nan partido a consecuencia di e votacion di dos parlamen-tarionan Sra. Marisol Lopez-

Tromp y Sra. Wyatt-Ras pro e ley di “versobering”. Machismo tabata imprimi riba nan frente y sin misericordia nan a hab-raca riba e parlamentarionan femenino cu tabatin e curashi pa vota segun nan consenshi y principio. Falta di respet pa hende muhe pasobra nan no a vota manera e partido tabata kier hasta nan ta exige awor cu e dos damanan lo entrega nan asiento. Por wel ta cu nan ta un partido pero bo votanan ta di bo. E votadonan a vota pa e dos damanan representa pueblo den parlamento. Awor e mesun coleganan kier buta presion riba nan pa nan entrega nan asiento. Con leu e partido aki kier bay ? Unda e principio democratico a keda ? Akinan nos por papia di intimidacion, menasa, ofensa y hasta di abuso

di derecho di hende muhe. Ta parce cu hende muhe den MEP no tin nada di bisa, no por tin nan propio opinion.

Si ta asina mes algo ta hopi fout y e otro miembronan femenino mester saca nan som. Dicon no a ataca Sra. Eveline Wever-Croes tambe ? E tampoco no a vota contra, ora di abstene di vota eigenlijk el a vota pro. Pueblo no sa si e ta carni of pisca. E kier hunga e rol como “yo no fui”. E mester sali bisa pueblo na un manera honesto cu e ta contra e ley.

Poniendo politica un banda mi ta aprecia ora hende muhe ta bringa pa nan derecho y tin nan propio opinion e ora ey bo ta un hende cu caracter y cu tin respet pa su mes. Bo no ta un “follower” ciego di un partido of di lidernan cu kier impone nan



opinion riba bo. Tur hende no por tin e mesun opinion y loke ta bunita y ta di aprecia ora bo por respeta hende nan opinion. Te ainda nos ta biba den un pais democratico. Ta di spera cu e otro parlamentarionan femenino di MEP lo sa di pone nan pia abou y exige respet di nan coleganan di fraccion den futuro.

Something Different X-mas Collection

Shopping Nights

Diabierna y Diasabra

10'or di mainta te cu 8'or di anochi

Diadomingo

10'or di mainta te cu 2'or di atardi

Avenida Don Millo Croes # 51 Tel: 583-7769

DURA home center T. 583-6483 • F. 583-6484

Nos ta situa na Italiëstraat # 40

Christmas Shopping

Warda e momentonan precioso

Sirbi bo bebidanan cu style

Decora bo hogar na bo estilo nan un prijs super economico !!!

Nos ta habri: Dialuna pa Diabierna di 9'or di mainta te cu 8'or di anochi y Diadomingo di 9'or te cu 1 or di atardi

Segun Fraccion di MEP

Pacto entre Marisol & Mervin y AVP ya ta desde algun tempo

NANKANG NS-2 TIRES



175/60R13	avg 105.00
195/50R15	avg 145.00
205/40R17	avg 195.00
215/40R17	avg 195.00
215/45R17	avg 195.00
215/35R18	avg 220.00

special prices

UNLIMITED PARTS & ENTERPRISES N.V.
MORGENSTER # 12-B TEL: 583 1001

POCO poco e puyitonan ta sali for di macutu. Marisol y Mervin ya pa algun tempo a cera e pacto cu AVP. Aparentemente un ex-politico femenino tabata esun cu mester a intermedia, ya cu AVP no por a acerca nan directamente.

Cu Marisol lo a sali for di MEP tabata wordo spera hopi tempo caba. E no ta atende ningun actividad di MEP. E no a tene contacto cu ningun di su hendenan den MEP. El a delete tur MEP-ista for di su facebook, y el a laga Mike Eman so como friend. Esaki ta cosnan cu pueblo, y specialmente sostenedonan di MEP, por a mira.

Pero awor ta sali na cla cu su funcionamiento dentro di su propio fraccion tambe a laga di desea. Eyden tampoco e tabata duna su aporte ya pa basta tempo. Ni con su lider di fraccion a papia cune, Marisol no kier a laga sa kico e ta bay vota. Casi nunca e t'ey pa reunion, y si e bin mes, e ta keda un rato so y despues e ta bay haci su otro

compromisonan. Ora MEP a sali ta denuncia e aumento di pensioen Marisol a rabia y kier a prohibi tur hende di papia. Claro, awor nos ta comprende, ya cu e critica ey no tabata den e "straatje" di Mike Eman, e lider nobo di Marisol.

Segun Booshi Wever, e simpel hecho cu Mike Eman a bin cu e ley Parlamento sin consulta prome, ta un indicacion cu e tabata sa cu e tin por lo menos un voto di oposicion.

Aparentemente ya algun siman pasa e prome contactonan a wordo poni entre Marisol y AVP. E motibo no ta conoci ainda. Talbes Marisol kier a yega na un pacto pa e no wordo investiga mas? Talbes Marisol kier a yega na un pacto pa e por subi lista di AVP? Of talbes Marisol kier bira lider di AVP, ya cu e no por bira lider di MEP mas! En todo caso, maske e traicion di diasabra di Marisol y Mervin tabata un sorpresa pa hopi, awor por nota di berdad, cu e pacto tabata cera hopi tempo pasa.

Quality, Service, Guarantees & Best Prices

Baba's TV & Appliance Depot

Baba's Certified Megamall, LG Smith Blvd. Tel: 583-4557, Fax: 583-4760
Open Monday thru Saturday 8:30 Am. 'til 8:30 Pm, On December - We're Open all Sundays

Cellular/Unlock
Starting at
89

Cellular Digital Camera
T Mobile/8 Mega Pixel & 3G
Email/TV Out/Touch Screen
799

Sony Music System
Aux-In/Dual USB
Made for Ipod/PC, 550 RMS
799

Frigidaire Freezer
From 5.1 - 25 Cu. Ft.
Energy Saver
599

Sony LED 40"
With Internet LAN
6 HD/Sync/USB/VGA

Digital Camera
10m Underwater Camera, 12 MP
2699

Digital Camera
10m Underwater Camera, 12 MP
299

Home Theater
599

Sony with Wi Fi, 1000 Wts
Home Theater with Blue Ray 3D

Portable Daewoo/MP3/Aux-In/USB
165

Portable Jwin/AUX-IN
Compact Disc, AM/FM
85

Portable Speaker
Jwin, Digital 2.1 Ch
Cellular/Laptop/PC

135

SILVER CROWN
Split Air Condition



AIR CONDITION

9000 BTU	Afl. 645.00
12000 BTU	Afl. 745.00
18000 BTU	Afl. 1095.00
24000 BTU	Afl. 1295.00

Including 3 to 5 Meter Piping

Casio Electronic Keyboard
Professional Model/USB
61 Piano Style
399

Frigidaire Refrigerator
5 - 25 Cu. Ft.
Special Price

Frigidaire & Whirlpool
Washing Machine
Automatic/Heavy Duty

Daewoo
Washing Machine
Semi Automatic
Washer & Spinner
Special Price

Energy Saver
Special Price

Frigidaire & Daewoo
Microwave

160

Jwin Multiregion DVD

99

*We are Energy Saver
Electronic Store!
24 Hour Service Available!

**FREE DELIVERY
ANYTIME!**



Tur departamento di Gobierno lo ta cera dianan 24 y 31 di december 2010

Relaciona cu dianan di fiesta y e dianan di ATV pa empleadonan publico ta desea di informa henter comunidad cu tur departamento gubernamental lo ta cera dianan 24 y 31 di december 2010.

Algun di nan a cera mas tem-

pran relaciona cu vacacion di e empleadonan.

E prome dia di trabou pa aña 2011 lo ta dialuna 3 di januari 2011.

Feliz dianan di fiesta pa tur empleado publico y tambe pa e comunidad Arubano.



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

I.G. Smith Boulevard 84-88 Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 831361 - Fax: (297) 831751 - E-mail: sadaaruba@escote.com



Pasco ta un ocasion
especial unda nos por
expresa un danki
sincero na tur hende.

Spera boso tur por tin
un temporada feliz y
yena cu alegria.

BON PASCO



splica

Pakico a pidi Marisol y Mervin nan asiento bek?



DURANTE conferencia di prensa di partido MEP, Booshi Wever a splica cu partido a manda un carta pa pidi Marisol y Mervin nan asiento bek.

Na prome lugar, esaki ta basa riba e hecho cu Marisol y

Mervin a actua na un forma hopi egoista. Ningun momento nan a splica kico nan lo bay haci. Mervin a cuminsa diabierna dia 17 december mainta, ta bisa cu e no sa ainda kico e ta bai vota, depende con e reunion bai. Y Marisol a bisa mescos.

Ora a puntra nan 12'or anochi durante e reunion, ainda nan a bisa "depende con e reunion bay". Ta te 2'or Mervin a bisa, y Marisol no a ni tin e desencia di informa, su coleganan kico e ta bai vota.

Ambos a actua contra e strategia di e fraccion, y na un forma cu ta di desaproba. Ora bo ta forma parti di un team, bo mester ta habri cu otro. Pero nan

dos ni un dia so tawata habri cu resto di e team.

Durante e reunion Wever tawata nota e contacto di wowo entre Mike Eman y Marisol y Mervin constatemente. E forma con despues nan a bay brasa AVP, e mesun hendenan cu a ofende y insulta nan pa mas di un aña, nan a cay den brasa di otro, ta di condena.

Esaki a conclui na un reunion urgente di conseho di partido, caminda a invita e dos parlamentarionan aki pa splica nan coleganan di partido pakico nan actua asina. Tur dos a ricibi e invitacion, di esey tin suficiente prueba. Ademas, e reunion

a wordo yama na mes forma cu e ta wordo yama semper, y den otro casonan nan tawata ricibi e invitacionnan tambe. Pero nan a scohe pa keda ausente. Marisol aparentemente ya a bai di vacacion desde diasabra caba, mustrando asina falta di respet pa tur e trabaonan cu tin e siman aki den Parlamento. Ya cu nan no a presenta na e reunion pa nan duna nan punto di bista, conseho di partido a tuma e desicion pa pidi nan e asiento bek, ya cu nan a bandona partido. Nan actuacion a kibra e confianza cu tawata tin y mester tin den un fraccion pa traha, especialmente ora ta trata un fraccion den oposicion.

"Mescos cu ora bo ta traha na un compania y bo ta usa material di e compania pa ehecuto bo trabao, ora bo bandona e trabao, bo tin cu entrega bo materialnan bek. Mescos ora bo ta den politica, e partido ta bo vehiculo pa bo yega den Parlamento, y si di berdad bo tin consenshi, manera nan ta bisa, e ora nan no por keda cu algo cu ta pertenece na e partido. Si di berdad nan tin consenshi, nan mester entrega e materialnan ey bek, pues e asiento bek. Pasobra e asientonan ta di MEP, y si nan keda cu nan, nan ta keda cu algo cu ta pertenece na e votadornan di MEP", segun Booshi Wever.



Pasco ta na porta, esaki t'e momento pa comparti recuerdo, deseo, regalo y speransa.

Comparti esaki cu bo sernan kerì.



Bon Pasco

TOKO DAKOTA

Dí cas pa cas e calor y amor di Pasco ta trece nos mas serca di otro

Bon Pasco



The Old Parr Season...

Old Parr
Superior



100yr Trademark Anniversary
Old Parr Superior Limited Edition
with Collector's Box

Grand
Old Parr



100yr Trademark Anniversary
Old Parr 12 yr Limited Edition
with Collector's Box

Grand
Old Parr



Special Edition
Old Parr 12 yr
with Metal Collector's Box

Life from a different perspective.™

Old
Parr



Segun Booshi Wever parlamentario di MEP)

Marisol Lopez-Tromp a rabia ora Evelyn Wever-Croes a cuminsa ataca AVP

Marisol casi nunca ta atende reunion, semper e tin cosnan personal pa haci



DURANTE conferencia di prensa di MEP lider di fraccion

di MEP a duna di conoce cu parlamentario Marisol Lopez-Tromp ya pa basta tempo ta dedica masha poco tempo na trabounan den Parlamento. Casi nunca e ta atende reunionnan interno den e fraccion. E fraccion a dicidi di no comenta nada tocante e ley di aumento di pensioen, tanten cu no discuti e proposicionnan internamente. Booshi Wever a purba hopi biaha, desde 4 siman pasa, pa yama reunionnan pa discuti e cambionan cu gobierno kier introduci, pero semper esnan cu no tawata presenta tawata

Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras. Tawata mescos cu nan ta stroba funcionamiento di e fraccion deliberadamente. Mervin Wyatt-Ras tawata constantemente di biahe, y Marisol Lopez-Tromp simplemente no tawata acudi na reunion, y ora e bin mes, e tawata bay trempan, pasobra e tawata tin otro compromiso.

Fraccion a dicidi pa un strategia cierto momento, y asina parlamentario Evelyn Wever-Croes a cuminsa critica e leynan. Esaki no a cay na agrado di Marisol Lopez-Tromp, pasobra si ta pa

Marisol nunca MEP lo a sali critica e leynan, cual awor nos por compronde, ta pas exactamente den e plan di AVP!

Booshi Wever a bisa cu su intuicion y sentimento ta indica cu Marisol Lopez-Tromp lo a yega na un "pacto" cu AVP hopi tempo caba, y cada dia tin mas prueba di esaki ta sali na cla.

Booshi Wever ta considera locual cu a pasa algo lamentabel, pero na e forma con cos a bay, no tin confianza pa traha cu e dos persona nan aki, cu a tene nan posicion secreto te na ultimo momento.

ELJO Construction

*Cu e momentonan feliz
decora e temporada aki.*

*Cu e recuerdo
special acalara e
aña nobo.*

*Cu e maravíya
di Pasco semper
keda cubo y bo
famía*

*Ta e deseo di ELJO
Construction*

**polytechnisch
ingenieursbureau n.v.**

*Nos ta biba di loke
nos haya, pero nos ta
haci nos bida di loke
nos ta duna*

BON PASCO



Bon Pasco

**EMPRESA
ITALO / ARUBANO**

*Cu e milager di
Pasco yena bo
curazon cu*

Nos ta sera:

Dia 24 December: Mitar dia
Dia 25 December: Sera
Dia 31 December: Mitar dia

Amor y Alegria

Guardia tin miedo di traha bek den e bario

Mucha 15 aña ta agredi Guardia na San Nicolas

Un guardia di un compania de siguridad local no tin niun tiki gana di bay traha bek na Caya Butish na San Nicolas despues cu e la keda agredi pa di tanto Violencia domestico ta sigui biaha.

Diamars 10.30 di anochi polis a duna asistencia na haltura di oficina di Polis di Bario na Caya Butishi, caminda un guardia di siguridad a wordo ataca pa un mucha homber di 15 aña.

Ora cu polis a yega na e sitio, e guardia ta bisa polis cu e ta

trahando ta cuida un apartamento ey nan y ora e la bay come banda di 9:30 di anochi y un mucha homber a dale den su cara.

E ta splica polis cu e sitio caminda e ta traha ta peligroso y e no ta di keda mas eynan. Polis a bay hibe warda y a yama su hefe cu e bin buske.

Segun e guardia no ta prome bi-aha cu cosnan asina ta pasa y e tin miedo pa traha den e barrio.

Sigur no ta un bon propaganda pa e barrio.



FCCA
FUNDACION CAS
PA COMUNIDAD
ARUBANO

*Sperando cu e
temporada di Pasco
trece alegria y paz pabo
y bo sernan queri.*



Benjamin Security Services N.V.
BSSS
We Provide Peace Of Mind

*Staf y Personel
di Benjamine
Security ta desea
tur su clientela y
henter pueblo di
Aruba Paz y
Felicidad*

Bon Pasco



RENT-A-TENT
For all events! CALL: 563 61 22

Rent a Tent Enterprises ta desea cu clientela y e pueblo di Aruba un Bon Pasco, Prospero Año Nobo y 25 Año di Status Aparte.

FTA a pospone sorteo di rifa di cas

DIRECTIVA di FTA ta anuncia cu e sorteo di e rifa di cas cu mester a tuma lugar ayera, diaranson dia 22 di december a wordo posponi pa un siman mas. Esaki ta nifica cu e sorteo di e rifa aki awor lo tuma lugar sigur otro siman diaranson dia 29 di december pa 2'or di atardi na den sede di FTA na Bernhardstraa23, San Nicolas. E rifa aki cu ta uno legal cu ta nifica cu e tin seyo di Gobierno

riba dje, lo tuma lugar den presencia di funcionario di polis y notario.

E motibo pa pospone e sorteo di e rifa aki ta debi cu tin un demanda riba caya pa sigui cumpra rifa, ya cu tur hende kier tin nan liña na awa y participa den e sorteo.

FTA sigur ta desea pa tur hende cu ta desea di participa den e sorteo aki haya e oportunidad pa cumpra un rifa. Ademas e yo-

bida constante di ultimo tempo a stroba hopi hende di cumpra nan number.

Directiva di FTA ta gradici tur esnan cu ya caba a cumpra nan number pa nan apoyo den e proyecto noble aki y ta recorda tur esnan cu ainda no a haya chens pa cumpra un number, cu ainda tin oportunidad pa haci esaki na e lugarnan di custumber.

Oficina di Douane ta cera pa publico

SERVICIO di Aduana ta informa tur su clientenan cu su oficinanan lo ta cera pa publico riba 24 y 31 di december proximo. Esaki ta en conexion cu e

dianan di ATV durante luna di december.

Servicio di Aduana ta haci un suplica grandi na tur su clien-

tenan pa tene bon cuenta cu e aviso aki y corda pidi pa servicio di douane na tempo pa'sina evita cualkier inconveniencia cu por surgi pa cu esaki.



CAS BON

Sperando cu e paz y felicidad ta cubo awe y pa semper



Deloitte.

Sperando cu e bendicion di nos Señor ilumina bo Pasco cu Dicha y Felicidad.

Segun mr. Juan E. Ady Thijsen parlamentario di MEP

Nos mester haci e inhusticia visibel



E pregunta cardinal cu tur hende mester haci ta; Dicon Mike Eman no a pasa e ley aki despues di e leynan di medida cu e ta bay pasa den e siman cu ta bin. E contesta ta cu e tin un compromiso haci cu gremio a base di e dialogo social (dialogo diabolico). Pa e por tuma medida ariba e pueblo e mester pasa e ley pa muestra cu e politiconan ta zogenaamd sacrifica prome. E no ta sincero cu e pueblo pasobra ora el a bay eleccion e la priminti e pueblo cu e ta kita BBO, drecha e poder di compra, baha prijs di productonan, baha prijs di awa y coriente, cu e ta crea cupo di trabao, cu e ta trece seguridad den pueblo etc. etc. Pero e realidad ta cu e no a cumpli pasobra despues di un aña e la kita solamente mita di e BBO, e poder di compra a keda malo pa e pueblo, prijs di producto a keda subi, prijs di awa y coriente a keda subi, hopi hende ta perdiendo trabao, hopi ambtenaren e ta persiguiendo, no tin seguridad den pueblo mirando con hopi e criminalidad a subi delaster tempo unda hende ta tira otro manera wild west. Tambe mester corda cu na otro banda si e la hinca masha hopi di su hendenan den gobierno, hasta ilegal

di bira legal anto traha den Gobierno siendo yiu di tera ta perde trabao. Unda cu nan ta persigui ambtenaren, hala nan un banda anto pone management team, mas cu 7 management teams caba, unda hasta casa di parlamentario di AVP ta den management team. Unda ta paga personanan hopi placa, manera Sr. Mud den salubridad publico, cu ta gana 30 pa 40 mil Euro, casi Afl. 80 mil florin pa luna pa trabao cu Arubiano mes por haci. Awor e mester tuma medida y pesey e ta uza e dialogo social pa haya e sosten. Na Hulanda e la propaganda cu e lo corta drastico den e aparato gubernamental anto via e dialogo social e lo bin cu medida pisa pa cu e pueblo. Pakico Mike Eman no a invita oposicion pa participa den e dialogo social? E ora bo ta papia di dialogo nacional manera cu semper nan a papia. E ora bo tin un brede draagvlak. Esaki no ta husto! Mi persona no tin ningun problema pa entrega pa pueblo, ya caba mi ta haciendo esaki 5 aña unda mi ta entrega 10% di mi salario tur luna. Mi ta willing pa entrega mas pero Gobierno mester ta honesto. Gobierno no por bin impone ariba Parlamento cu ta controla. Pakico e no a trata e ley aki apart, unda

Parlamento por a instala un comision pa traha ariba nan rechtspositie y asina entrega na pueblo loke nan ta haya cu ta husto. Esaki lo tabata mas democratico e husto y tambe asina e la wordo haci den pasado unda Sra. Mary Wever Lacle hunto cu Freddis Refunjol y Edi Briesen a traha ariba e posicion huridico di politiconan. Puntra bo mes pakico e no a pasa e leynan di medida prome?? E mester cumpli cu gremionan pa pasa e ley prome sino e no lo haya e sosten di e gremionan.

Dus e no ta bay cu ami no ta acuerdo pa bay cu pensioen cu 60 aña mescos cu un trahado den sector priva y sector publico. E issue ta cu ami no ta bay ta complice pa e por haya e yabi pa asina tuma medida ariba e pueblo. E punto ta cu si e ley no haya e dos tercera parti di e votonan cu a wordo haci, e ley no por bay na vigor anto e ora ey si nan pasa e leynan di medida otro siman e gremionan no lo sostene esaki mas pasobra e compromiso ta cu tur hende mester sacrifica anto nan lo boycott e gobierno. Mi ta pone enfasis ariba e hecho cu nos por sacrifica como politico sin bin cu medida ariba e pueblo. E pueblo no tin cu paga pa e decisionnan malo cu e gobierno aki ta haci anto pueblo no mester paga pa e gastamento di placa cu e gobierno aki ta haci!! Esey ta e punto!! E politiconan parlamentario cu a vota VOOR a duna e gobierno e yabi pa masacra e pueblo. Bo ta kere cu ta husto cu entre otro Mito Croes si ta keda haya tur su pensionnan acumula anto ariba dje un contract di casi Afl 13.000,=, pa luna anto pueblo si tin cu bay sacrifica.

Pueblo di Aruba, esaki ta e inhusticia cu no ta visibel dor cu nan ta wordo tapa. Pero si nos tur para un rato keto y puntra nos mes si e medida nan ariba e pueblo ta husto anto mi ta sigur cu e inhusticia ta visibel!!!!

Mi lo sirbi y defende e derecho y bienestar di e digno pueblo di Aruba den tur circunstancia, hasta den momentonan unda mi ta wordo insulta, menasa y intimidada. E Lucha ta sagrado. Pueblo lanta ariba!! E momento di e berdad a yega. No laga e gobierno aki masacra nos pais y nos bienestar y futuro di nos yiunan !! Vox Populi, Vox Dei! Solo el pueblo salba el pueblo! Tanten cu MEP ta existi Aruba ta salba !!!



Parlamentario Clarisca Velasquez

Cu motocicleta nobo cuerpo policial por controla trafico mihor!



NOS cuerpo policial falta hopi material pa nan por haci nan trabao debidamente. Y aki nos tin cu cuminsa pa asina servicio por wordo brinda na nos comunidad. Nos tin cu felicita nos minister di husticia Arthur Dowers cu ta haciendo esfuerzo pa esaki bira possible. E departamento di motorbrigade ta haya 12 motocicleta Harley Davidson completamente nobo pa asina por brinda nos trafico e control cu mester pa nos tin un trafico mas sigur. Mi kier a felicita nos Cuerpo Policial cu nan motocicletanan nobo pa asina nan por brinda un mihor control den trafico y

alavez felicita nos minister di Husticia pa e bon trabao aki y kier bise cu falta hopi mas material ainda pa diferente departamento den nos cuerpo policial y cu nos tin e confiansa cu e lo aloca placa suficiente den e presupuesto 2011 pa esakinan bira realidad. PABIEN na nos Cuerpo policial y kier bisa nan pa sigi cu e bon trabao cu nan a bin ta desplega y cu minister conhuntamente e mando policial ta trahando duro riba e drechamento di e posicion huridico di tur nos polisnan pa asina nan ta mas motiva pa haci nan trabao diariamente! PABIEN!!!



Fraccion di AVP ta desea henter pueblo di Aruba un Feliz Pasco

FIN di un aña ta yegando atrobe y nos ta recapitula tur loke a sosode den e aña pa nos por analise y purba haci mihor pa e proximo aña! Tin hogarnan aki na Aruba cu di un of otro forma a perde un ser keri y ta tristo y pa nan nos tin un stem di aliento y cu papa Dios lo consola boso den e temponan duro boso dilanti! E temporada di Pasco di Nacemento di nos dushi niño Hesus ta momentonan pa refleha tambe y cu e reflexion aki haci nos tur mihor hende pa nos proximo y cu nacemento di nos dushi niño Hesus trece paz y amor den tur hogar aki na Aruba! Nos di fraccion di AVP kier a desea henter pueblo di Aruba un Feliz Pasco y cu e Pasco aki trece bendicion pa un y tur! Baba, Lorna, Melvin, Donny, Chris, Clarisca, Andy, Alex, Marlon, Paul, Juan David y Laina kier a desea henter Aruba UN FELIZ PASCO!

Van cora cu blanco ta ocasiona 2 accidente y sigui core



DIARANSON den oranan di marduga a drenta informe di un accidente riba Sasaki altura di e lusnan di trafico, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a compronde cu aki ta trata di un accidente unda tin 3 auto involvi di cual un a sigui core bay e agentenan a compronde for di ambos chauffeur cu a keda na sitio cu aki ta trata di un van cora y blanco biniendo riba Sasaki cu un velocidad basta

halto nan a scucha solamente un lastramento di break basta largo y despues a sinti impacto di un sla basta fuerte tras di e Toyota Tercel. E impacto tabata asina fuerte cu e Tercel a dal tras di e Suzuki Swift. Despues di esaki e van a reserve y huy for di e sitio pero un rato despues e vehiculo aki tabata involvi den otro accidente na Paradera y a bolbe sigui core bay for di e sitio.

Informe di huma saliendo negoshi a bin resulta kortsluiting



DIARANSON mainta a drenta informe di cu tin huma saliendo for di Union Cariba den Caya Ernesto Petronia, a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada di bombero a bin constata cu aki ta trata di un kortsluiting cu e yobida a causa. Personal di Elmar tambe a bini na e sitio pa inspecciona.



*Napa Auto Parts
Aruba ta desea
henter pueblo di
Aruba Bon Pasco*



*Panaderia del Pueblo
ta felicita pueblo
henter un Bon Pasco y
Feliz Año Nobo*



Chauffeur pata pata a ocasiona accidente cu basta daño material



DIARANSON madruga a drenta informe di un accidente basta pisa unda un pick-up a dal un palo di lus, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di accidente cu bastante daño material y e chauffeur no ta localisable. Via declaracionnan di testigo polis a haya sa cu e chauffeur ta pata pata burachi den cura di dump, e agente a bay y a haye y a trece na e sitio di accidente. Ta asina cu e chauffeur tabata bayendo direccion pariba y a baha caminda na man drechi y a ranca un palo di lus completo lagando e wayanan ta spart candela riba caminda, despues subi e caminda atrobe bay na man robes y a bay dal na e reling di e brug pa despues sigui bay na man robes y bay bek pabao pero e auto no por a sigui core. y a keda memey di caminda, un otro persona a yega cerca y a declara cu e mesun pickup aki algun instante prome a pasa dal su propiedad tambe. Polis a detene e chauffeur y a hibe warda pa a core bao influencia di alcohol.



Caribbean Cinemas

PALM BEACH PLAZA



A FAMILY THEATER WITH CHILDREN PRICES!

586-0074
CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

ENJOY YOUR MOVIE WITH 

DECEMBER 23 - 29

WORLDWIDE RELEASE!



Ben Stiller Robert De Niro

Little Fockers


Mon - Thurs 2:55 / 5:10 / 7:25 / 9:40
 Fri & Sat 2:55 / 5:10 / 7:25 / 9:40 / 11:55
 Sun & Hol 2:55 / 5:10 / 7:25 / 9:40

Mon - Thurs 1:35 / 4:00 / 6:20 / 8:40
 Fri & Sat 1:35 / 4:00 / 6:20 / 8:40 / 10:55
 Sun & Hol 1:35 / 4:00 / 6:20 / 8:40

PG-13

ON TWO SCREENS

WORLDWIDE RELEASE!




Jack Black Emily Blunt

GULLIVER'S TRAVELS 3D

Mon - Thurs 1:30 / 3:20 / 5:15 / 7:10 / 9:05
 Fri & Sat 1:30 / 3:20 / 5:15 / 7:10 / 9:05 / 11:00
 Sun & Hol 1:30 / 3:20 / 5:15 / 7:10 / 9:05

PG



Ben Barnes Skandar Keynes

THE CHRONICLES OF NARNIA 3-D

THE VOYAGE OF THE DAWN TREADER

3D WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Sun & Hol 2:25 / 4:50 / 7:15

REGULAR VERSION WITH SPANISH SUBTITLES
 Mon - Thurs 1:30 / 3:50 / 6:10 / 8:30
 Fri & Sat 1:30 / 3:50 / 6:10 / 8:30 / 10:50
 Sun & Hol 1:30 / 3:50 / 6:10 / 8:30

PG

ON TWO SCREENS

Johnny Depp Angelina Jolie

THE TOURIST

Mon - Thurs 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:20
 Fri & Sat 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40
 Sun & Hol 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:20

PG-13

Natalie Portman Vincent Cassel

BLACK SWAN

Mon - Thurs 2:00 / 4:25 / 6:50 / 9:15
 Fri & Sat 2:00 / 4:25 / 6:50 / 9:15 / 11:40
 Sun & Hol 2:00 / 4:25 / 6:50 / 9:15

R

Tobin Bell Costas Mandylor

SAW 3D

Mon - Thurs 9:35
 Fri & Sat 9:35 / 11:40
 Sun & Hol 9:35

R

Jake Gyllenhaal Anne Hathaway

LOVE & OTHER DRUGS

Mon - Thurs 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25
 Fri & Sat 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:50
 Sun & Hol 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25

R

STARTING NEXT WEEK



PG

TRUE GRIT

PG-13

Sra. Juana Gonzales Brete, un Arubiano ehemplar a bay laga nos

DIASABRA ultimo, nos a wordo poni na altura cu durante ora nan di anochi, Sra. Juana Gonzales Brete a bay drumi den brasa di Señor.

Na año 2000, e Fundacion Special Olympics Aruba wordo lanta. Di e tempo ey, Juana a join Fundacion Special Olympics, como boluntario.

Juana ta un boluntario cu a desplega su talento nan riba tereno di fundraising y mayor di un atleta. E parti di bende-mento di cuminda ta un parti cu semper ta Juana a organisa. Tempo cu Aruba tabata social ta wordo ofrece tent nan, durante Calypso contest, na organisacion nan deportivo, pa bende cuminda, semper ta Juana a percura pa e cuminda t'ey.

Un toque special di Juana su caracter ta su carisma y creatividad. E año cu a introduci BBO, Juana bin cu un sopi cu

el a yama "sopi di BBO". E sopi tabata un sopi di boullion so y a wordo bendi na 1 florin pa un kopie.

Juana tabata biba na e margen di pobreza, como e ta esun cu a cria su nieto Mark Gonzales, di chikito. Juana a comberti Mark den un artista conoci na Aruba y Antias. Juana nunca a entrega recibo di cosnan cu e ta cumpra pa Special Olympics. Ora nos puntre pa entrega recibo, e ta rabia. Semper e ta bisa, esey ta mi parti na mi tur mi yiu nan di Special Olympics.

Juana tabata un Arubiano di pura sepa, e tabata un hende alegre, cu gusta sali, busca ambiente. Y tur caminda cu e bay e ta hiba Mark.

E carisma y e sentimento cu Juana tin pa hende, a a haci Juana no solamente un boluntario, pero un bon amiga. Nos tur di Special Olympics ta sinti cu nos a bolbe perde un famia.

Año pasa nos a perde Sr. Demetrio Maduro, e año aki Sr. Otty Oliveira, y awor Juana.

Con stima Juana ta, y cu e ta un di e cara di Special Olympics, ta wordo demostra door di un numeroso cantidad di yamada di Aruba, Corsou y Boneiro, ora nan a haya e noticia.

Tur hende a keda masha asombra di e noticia, ya cu durante e wegana nan Nacional 2010 di Special Olympics, Juana tabata un di e boluntario nan cu tabata atende tur hende, y durante e wegana nan tabata alegre, y te hasta a baila algun pieza na Eagle Bowling. Eynan Juana a ricibi un plakkaat di reconocimiento di e Fundacion Special Olympics Aruba.

Cu Special Olympics Aruba Juana a bishita e wegana nan Special di Caribe na Kingstone Jamaica. Tambe e wegana nan Mundial di Verano na Shanghai



China, na año 2007. Eynan Mark a haci su wela contento di gana un medaya di oro den Bowling. Den Special Olympics Juana tabata e persona cu ta anima nos ora nos a down, trek nos pa sigui cu e trabou duro y dificil di mantene un organisacion manera special Olympics, riba pia.

Ultimo tempo cos a dresa un tiki pa Juana. E la haya un trabou den Gobierno, por a cumpra un miho auto, a renoba su cas. Dos luna pasa Juana a cumpli 60 año y cuminsa cobra

su pensioen.

Juana ya tabata sinti malo, pero manera semper tabata optimista, cu malesa lo lage. El a dorna su cas pa Pasco di Nacemento tempran.

Destino a dicidi otro, Tata Dios a yama, pa libera Juana di e sufrimento cu e tabata aden. Despues di un corto tempo den Hospital, Juana a bay sosega den brasa di Señor.

Cu Juana sosega na Paz, den nomber di Directiva, boluntario y atleta nan di Fundacion Special Olympics Aruba.

Accidente cu hende herida atrobe na e cruzada Emmastraat Emanstraat



DIARANSON mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Emmastraat y Emanstraat, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu e dama coriendo e Toyota Tercel bayendo zuid den Emmastraat no a duna preferencia na e pickup bayendo pariba den Emanstraat. E impacto tabata fuerte y e dama di e Tercel a resulta herida, na yegada di e ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital.



Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 393-0837 / 566-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos esposa, mama
wela y ruman stima.



Sra. Cecilia Angela Carolina
Ex empleada di Sociale Zaken
Mihor conoci como "Dudu"
***15-07-1938 † 18-12-2010**

Na number di su:

Esposo: Pedro Angelisto Angela y yiunan
Yiu: Franklyn y Esposa Rosa Carolina-Wever na Hulanda
Nietonan: Gerard y Sra na Corsow
Gerald y yiu
Gerrick
Nieta: Geraldine y yiu na Hulanda
Rumanan: Crismo y Gertruida Carolina-Maduro y yiunan
Gregorio y Maria Carolina-Hernandis y yiunan
Colai y Estela Carolina-Ochoa y yiunan
Sra. Vda. Flor Carolina-Ochoa

Madrina: Sra. Gertruida Carolina-Maduro

Staff y personal di Dr. Horacio Oduber
Ex Coleganan di Sociale Dienst

Bon bisiña: Chipin Maduro y famia

Subrino y subrinanan na Aruba y Hulanda, prima y primonan na Aruba, Corsow y Cuba Ihanan, comer y compernan, amiga y amigonan y demas famia:
Carolina, Angela, Wever Werleman, Maduro, Ochoa, Hernandis, Willems , Peña.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 23 December 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nan a bay cu e caha fuerte Ladronnan a bay 17 dollar for di cas na Kuriburi

FALTANDO 2 dia pa celebracion di Pasco polis ta cane cu man yen cu diferente caso di ladronia y atraco.

Entro nan mes a duna asistencia diamars 1.30 di madrugada, na un cas situa den e barrio di Kuriburi. Di e prome informacion por a compronde cu un señora a yega cas y a mira cu ladronnan a dreña su cas.

E dama a bisa polis cu e ladronnan a dreña via di dak di e cas y a sali di porta patras. E victima di ladronia aki a splica polis cu

el a sali for di cas un dia prome den oranan di merdia y 1'or di madrugada ora cu el a yega cas.

Ora e la yega e la mira cu ladronnan a dreña y a reboltia tres camber., y e la tuma nota cu nan a bay cu e caha fuerte, den cual e

tabatin renchi balora na dies mil dollar y tambe 7 mil dollar.

El ta bisa cu e ta bay manda un lista na polis cu tur loke tabatin den e caha fuerte. Segun e señora parcialmente tin alarma den e cas.

Oficina di number atraca na Ayo

OFICINA di number na Ayo a haña bishita inespera, y sigur desagradabel di un atracado diamars ultimo.

Polisnan di Santa Cruz a haya informacion cu diamars anochi pa 7.30, cu tabatin un atraco arma cu a tuma luga riba e oficina cu ta bende loteria Lucky Bets na Ayo. Segun cu e informacion su polis a logra recauda un mucha homber color cla bisti cu T-shirt blanco y short blauw, a dreña cu un pistol preto y a menasa e trahado y a bay cu 300 florin.

A pesar cu e montante no tabata hopi, e susto cerca e trahadonan si tabata grandi.

Polis ta investigando e caso aki.



HOTLINE
733-8477

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.



Camara 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0837 / 560-1403

Aurora Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

A fayece cristianamente:

Sra. Vda. Crescencia Hill-Tromp
mihor conoci como "Chon"
*28-06-1909 †22-12-2010

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Camara 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0837 / 560-1403

Aurora Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

A fayece na St. Kitts:

Joseph Ras

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Camara 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0837 / 560-1403

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Corinthians 13:4,5

Amor sa di soporta i ta bondadoso, e no ta envidioso; amor no sa broma, ni ta orguyoso.

E no ta grosero, ni egoista; e no sa rabia lihe, ni warda renkor;

Charity suffereth long, and is kind; charity envieth not; charity vaunteth not itself, is not puffed up, Doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil. (KJV)

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



**Filomena Johanna Crescencia
Götze-Reiziger**

(yiu di Maria Carmen Kranwinkel y Martinus Arnold
Henry Reiziger)

14 Juni 1942 - 12 December 2010

Na number di su:

- | | |
|-------------------|--|
| Esposu: | Hans-Jürgen Götze |
| Yunan: | Carsten Götze y Liscelle Rose
Naomi y Chad Witcher
Patrick Götze
Joseph Götze y Jolien de Buijzer
Jennifer Götze y Gentry Reinhart
Christian Götze y Loreanne Pourier
Thomas y Sabine Götze
Hans-Jürgen Götze Jr. |
| Nietonan: | Jacob Vijsma
Anisha y Shawn Götze
Isaiah y Isabelle Witcher
Johanna Götze
Caiden Götze |
| Rumannan: | Carmen Reiziger "Baby", "Chichi" y famia
Jaqueline Reiziger (p.d.) y famia
Jacques Esser y famia (p.d.) |
| Primo: | Guido Reiziger y famia |
| Subrino/a: | Sigrid "Deentje" Torres y famia
Glenda Reiziger y famia
Jenny Reiziger y famia
Milly Croes y famia
Nolly Doesberg y famia
Martinez Reiziger y famia
Carmen van Wijk y famia |

Demas famia y amigo: Götze, Reiziger, Esser, Torres, Afework, Witcher, Reinhart, Vijsma, Pourier, Yarzagaray, Renfrum, Quirmbach, Van Wijk, Uffing, Waterham, Kolman, Gieske, Doesberg, Latour

Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 23 December, 2010.

Entre 10'or y 11.45 di mainta na Iglesia di Hesu Cristo di Santo di e Delaster Dianan na Seroe Blanco #56, lo tin e ultimo chens pa despedi nos defunto stima sigui pa un sirbishi. Despues di e sirbishi lo hiba nos defunto pa su ultimo lugar di sosiego na Santana catolico na Savaneta.

Na lugar di flor of krans lo tin un caha pa donacion pa un bon causa disponible.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

FOG FRIENDS OF GOD BOOKSTORE

SAVE MORE ON THESE HOLIDAYS

with your buy of Afl. 35.- or more, get the chance to pull a discount-card on our christmas tree and get discount on your next buy of Afl. 35.- or more!
*only valid in december

AVAILABLE: BIBLES BOOKS MUSIC GIFTS AND MUCH MORE...

P: 297-5930395 NIEUWSTRAAT 34A WWW.FOGARUBA.COM OR FIND US ON

COPY ME & Much More

Copia buki, copia los, diseña & print di business card, binding di buki, print files di e-mail, print files di memory stick, perforacion di 2 of 3 buraco, burn + copia CD & DVD, scan, lamina y mucho mas.

Situa na: Pabilon # 53 Local 1
Pabou di Rowigini's
Tel: 585-7889 Email: copymearuba@yahoo.com

Bon Pasco y Feliz Año Nobol

SHOE CLINIC & REPAIR

NOS TA DRECHA y BENDE TUR TIPO DI:
Zapato, Tas, maleta, Faha y tur articulo di cuero.
Nos ta tiña zapato y cuero

Nieuwstraat 34-B Tel.: 583-8832

Mae's Flower & Gift Shop

Flornan fresco y regalo pa tur ocasion.

Areglo di flor incluyendo regalo dorna cu blaas.
Areglo pa mama y e recien naci y mucho mas.

Pos Chiquito 267C, Casa Del Caribe
Tel: 584-0368 Cel: 743-3580

Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 Pick up of injured animals or animals to be euthanized

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 Advise which doctor on call

Animal Shelter: 582 1623 Last resort

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 Pick up dead animals

We save, we care, we educate!

Am Esthetic Alas de Belleza

Promocion riba manicure, pedicure pa Afls. 50.00

Cejas permanent pa Afls. 130.00

Serca nos bo beyesa ta garantisa!

Boegoeroei 61 Cel 5658290

Quality MOVING & TRANSPORT

cell: 594-1550 / 594-1826

Muda sin dolor di cabez.
Esta facil. Moving is hard.
Let us do it for you

We are small, but we can handle them all!!

TROPICAL RADIATOR

E MIHOR SERVICIO, E MIHOR CALIDAD,
E MIHOR RADIATOR, I E MIHOR PRIJS
FOR ALL YOUR RADIATORS NEEDS!!!
YOU NAME IT WE MAKE IT !!!!

CAYA G.F. BETICO CROES #248 ORANJESTAD - ARUBA
TEL/FAX 297-5821802 CEL. 5923661/7379999

UNDA BON LES TA GARANTISA

Bon Pasco y Feliz Año Nobo

RIJSCHOOL BENNETT

Cel: 566-5700—Tel: 582-7808
Serieo Blanco 163-D

SEASONS
OFFICE - SCHOOL - GIFTS & MORE

Caya G.F. Betico Croes 63
Oranjestad, Aruba, P.O. Box 5179
Tel: (297) 582-6367 Fax: (297) 582-6467
email: seasonsandmore@hotmail.com

Nos a ricibi Mens Erg Je Niet, hopi sorto di puzzel y regalo pa Sinterklaas.
Sinterklaas ta dia 4 dec den Seasons
2or pa 3or, pasa compra e regalo lo tin snacks y drinks pa e muchanan.

E.H. ALUMINIUM EXPERT

PORTA, BENTANA, HEKWERK
PA CAS Y PA NEGOSHI, INSTALACION
DI GLAS Y REPARACION GENERAL

Nos ta cumpli sigur !

Contact:
Ermelyne Hoevertsz
Seroe Patrishi 14D
Tel: 742-1800 Fax: 583-0960
email: aluminium.expert@gmail.com

Servicio pa Comunidad**Telefon di Emergencia**

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund. Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund. Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,

Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444,

E-mail: noticia@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-
82600.

ABONEMENT Afl. 25.00 pa luna.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna

8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.

DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R. Winklaar

REDACCION: noticia@awemainta.com.

BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Boutique Keyla

Paradera 84. Tel: 582-1164 / 593-1189

Nos ta ofrece
Paña size small te cu 3x
Pa hoben te cu hende grandi di bon gusto
y pa tur ocasion. Nos tin layaway plan.

Habri tur Diadomingo durante luna
di December di 10am – 2 pm

MESTER URGENTE

Nederlandse bijlesgever na cas

- 4e klas basisschool
- Tur vak
- 3x pa siman pa 1½ ora pa dia
- Residencia: Cumana Area

Por tuma contacto:
793-2424 of 739-1212

Labco

MEDICAL / HOME HEALTHCARE

RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare

- * Wheelchairs
- * Beds
- * Walkers
- * Bathchair
- * Commodes
- * Crutches / Canes

- * Oxygen Concentrators/Cylinders

Difficulty Walking

Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).

Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Caribbean Laundry, La Salle straat 26 lokal 2

(Dilanti Imelda Kleuterschool)

Tel: 5883553

Dialuna pa Diasabra 8am – 8pm
Diadomingo 8am – 2pm
Sera Diahuebs

"Nos ta e laundromat mas amable y servicial"

CLASIFICADO

3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN

YAMA 583-1400 | EMAIL:
AVISO@AWEMAINTA.COM

Pieche's Ice Cream

**Pieche's ta invoca riba Ice Cream di
sabornan Tropical, traha cu Fruta Fresco.**

**Tambe nos ta invoca riba Ice Cream y
yoghurt sin Sueu, pa consumidornan
riba dieet of diabeticonan.**

**UN BEZ PURBA
HUHHMMMMM
NO TIN PA IQUALA**

**PA PEDIDO POR TUMA CONTACTO CU
TEL: 588-7871**

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 23 december 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.68	2.73	2.79
Zwitserse Frank per CHF. 100	186.61	187.33	188.13
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	210.99	212.92	215.06
Euro per XEU. 100	231.42	233.53	235.88

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad
di Aruba 1991 nr.GT 32.

Banco Central di Aruba ta defini
e tipo di cambio oficial pa e
cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries

21 Mrt - 20 Apr

Evitá e personanan caweta, Cuidao di no cay den problema.
No haci comentarionan si bo no sa cu exactitud kico ta kico

Tauro

21 Apr - 20 Mei

Pone un banda tur compleho, p'asina bo por expresa bo
creatividad.y demostra bo talento.

Geminis

21 Mei - 20 Jun

Bo problemanan ta crea dor dibo mes, recapacita y haci
algun cambio favorable y bo lo mira mihor resultado.

Cancer

21 Jun - 20 Jul

Pone bo salud na prioridad. No lubidá di esnan cu ta de-
pendé di bo, nan mester di tur bo atencion y dedicacion
tambe..

Leo

21 Jul - 20 Aug

Bo situacion económico ta cambiando faborabelmente,
awor bo percura di spaar.

Virgo

21 Aug - 20 Sep

Uni forsa cu e personanan cu ta ofrecé un oportunidad
di negoshi.Pero esey ta nifica cu mester traha mas duro
tambe.

Libra

21 Sep - 20 Okt

Cana bo propio caminda. Balará pa bo wòrdo balará y nan
ta respetábo ora nan mira bo exito.

Scorpio

21 Okt - 20 Nov

Bo ta awor den còntrol di bo finanza,. Bo sa cu mas esfuerso
bo ta logra locual cu ta atrasá y lo logra bo estabilidad eco-
nomico bek.

Sagitario

21 Nov - 20 Dec

Ta surgi complicacion den bo salud. Bo mester ta pendi-
ente di tur productonan cu por causabo malestar.por ta
alimento tambe.

Capricornio

21 Dec - 20 Jan

Tin biaha bo no ta cumpli cu bo responsabilidadnan y e por
bira un mal custumber. Cuida bo salud físico.

Aquarius

21 Jan - 20 Feb

Nada ni ningun hende por sacabo for di bo centro. No tin
purá den bo bida. Relahá y descansá bon ta pa un tempo
cortico.

Piscis

21 Feb - 20 Mar

Biba e momento dushi aki evitá demasiado alcohol of
cuminda. No entremeté den bida di otro personanan, laga
nan mes soluciona nan problemanan



PINOCCHIO
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266



**AWA TA JOBE ATROBE?.....
TIN MUCHO SOLO??**

**NO WORRY...NOS TA HUUR BO TENT PA
CUALKIER OCASION !!**

PINOCCHIO Tel:582-2266 / 564-1977



ROMERO
HOME HEALTH CARE SERVICES

Health Care at *flexible* hours in the comfort of your own home by a registered professional.

Specialized in :

- After surgery care (also esthetics)
- Wounds (all kind)
- Diabetics care
- In bed patients
- Stoma care (all kind)
- Geriatrics with behavioral problems
- Preventive measures, group training and much more.

For questions or appointments call : (297) 5929528 or e-mail us at: romerohealthcare@gmail.com
The first home assessment is FREE. We work weekends.

TA BENDE

TERENO NA PLAYA
2 percela eigendom
1 (1-H.) di 691 m2
1 (1-I.) di 686 m2
Afl. 175,00 P/m2

Pa cumprado serio.
Tel: 582-2188

Aruba Limpi

- Ta Chapi
- Corta tur sorto di mata y/of troncon
- Ta recohe sushi
- Mantention semanal/ mensual
- Tel: 738 7943



I ora nos caba nos mes ta hiba na Dump



Universal Enterprises
Megaan Auto Parts N.V.

Hubert Loefstop

Av. Don Milio Croes # 8
Dakota, Aruba
D.W.I

Phone / Fax : 297-588-3750
Cel.: 297-561-9994
E-mail: hloefstop@yahoo.com.

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo



HOTLINE
733-8477

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

AWE Mainta

FOR SALE

**Black 1998 Chevrolet GMC V8 PICK UP
CHEYENNE 400SS**



- *Airco *Radio
- *Power Window y Lock
- *Converter instala di 1500 watt den dje pa uso di coriente 110 volt
- *den bon condicion

**Afl. 8900
prijs ta discutibel**

Yama 582-2266 of 564-1977

AWE Mainta

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Bearings MASTER

NOS A MUDA!

Awor cu un lugar mas amplio,
pa sigi ofrece e surtido mas amplio riba Aruba!
Bearings Master... E lugar pa bo bearing!
(net pabou di e retonde na Paradera)

Shiribana 14D ~ 568-3133



OCHIE POCHIE
BABY CLOTHES, GIFTS & MORE

OchiePochie, bo cas pa pañanan pa baby te cu muchanan di 4 aña, pa mucha muher y mucha homber.

**OchiePochie a cabadi ricibi mercancia nobo.
Nos a haya paña specialmente pa e dianan di fiesta.**

Bin admira nos bunita collection di bon calidad y na bon prijs.

Nos ta situa den windstraat 22 bandi e parkinglot di ennia building.
Orario: Dialuna pa Diasabra di 9am-1pm / 3pm pa 6pm
Tel: 5889936

Homber burachi ta bati dama den cas

Violencia domestico ta sigui

VIOLENCIA domestico keto bay ta un problema grandi na Aruba y no ta pasa un dia cu polis no tin cu duna asistencia na casnan di famia pa atende cu e fenomeno aki. Diamars ultimo polis di San Nicolas a bay na un cas na Seroe Preto, caminda un homber ta maltrata un dama. Na momento di a haci yamada e centralista di polis tabata tende e muhe grita. Cu urgencia polisnan a bay na e cas, pero ora nan a yega dilanti di e cas, nan no a tende nada. Polisnan no a haña esaki sos-pechoso y a dicidi pa pasa patras di e cas y a haya e porta habri. Akinan polisnan a haña nan mes cu un mucha chikito a core bin pidi ayudo cerca nan, bisando cu su tata ta bati su mama. Polis a bay paden, pero e porta di camber tabata sera. Polis a bati varios biaha, pero e homber no ta kera habri e porta. Como medida preventivo y pa evita cu algo mas por a pasa cu e dama, polis a tuma e decision scop e porta habri. Akinan nan a bin topa cu e homber a G.R. naci na Aruba di 29 aña a cuminsa zundra e agentenan policial. E señora A.G. naci na Aruba di 28 aña, ta conta e polis cu su esposo a maltrate. Polis a pasa pa detene e homber G.R. cu tabata bou di influencia di alcohol, y awor e mester haci su mes responsabel di e maltrato cu e la comete contra di su esposa.



HOTLINE
733-8477

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.



Thank You/ Invitation

The parents, brothers, and sisters of the late "Kyra" would like to thank all those who showed their love, support and kindness to our family during the passing and funeral of our daughter and sister



Kyra Davine Grant Mardenborough

Perhaps you did it with a kind word, handshake, phone call, flowers or a card, and your presence at the funeral one thing is for shore, it did not go unnoticed and we are very appreciative. Special thanks goes to Kristie's Jewels, Sparkle Jewels and Nobel Jewelers

We would like to invite all family, friends and neighbors to the following Holy Mass that will take place in Sta. Theresita Church

Tuesday December 28, 2010 at 6:30 pm
Wednesday December 29, 2010 at 6:30 pm
Thursday December 30, 2010 at 6:30 pm

Your presence will be highly appreciated




AD PATRES
funeral home

Von Rensselaersstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Señor ta mi wardador Mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega Psalm 23:1.

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento trágicamente di:



Sr. Martin Carballo Mendez

Na nomber di su
Jiunan: Nervis Carballo Muños na Venezuela
Neurys Carballo Muñoz


Nieta: Paola

Mama di su jiunan: Nohelia

Bon amigonan: Latino
Tito y esposa

Akto di entierro ta tuma lugar Diabierna 24 di December 2010 pa 10:30 di mainta na Ad Patres Funeral Home. Después saliendo pa Santana Central Sabana Basora.

Enbez di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.



AD PATRES
funeral home

Von Rensselaersstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403



"Sunu mi a Sali for di seno di mi mama
Y sunu lo mi dreña den scochi di tera.
Ta Señor ta duna y ta Señor lo tuma.
Alaba sea Señor."
Job 1.21

A bay sosega



Regina Adela Koolman-Croes
20 Februari 1946 – 21 December 2010

Na nomber di su casa:
Juan A. Koolman

Su yuinan:
Rouxana y Raymond de Weever-Koolman
†Milton Koolman

Su nietanan:
Rousanne de Weever y su yui Edson Boekhoudt
Selena de Weever
Ariana de Weever

Su mama:
Sra. Vda. Estrolita Croes-Luminier

Su rumanannan:
Thelma y Francisco Thode-Croes
Rudolf y Ella Croes-Vingal y famia
Michel y Rosa Croes y famia
Charles Croes y famia
Donald Croes y famia
Gloria Croes y famia

Su swa y cunanan:
Catharina Koolman y Ephrain Werleman y famia
Grecia y Benito Peña-Koolman y famia
Maria y Ito Dania-Koolman y famia
Emancio y Cristina Koolman-Tromp y famia
Christina Koolman y famia
Alfonso y Sylvia Koolman-Tromp y famia
Silvia y Davis Lampe-Koolman y famia
Agrapino Koolman y Milan Ruiz y famia

Y demas famianan, amistadnan, bisinjanan y conocirnan y Club di Dama Palmita di Oro.

Acto di entierro: Diabierna 24 December 2010 entre 09.00 pa 11.00 or di mainta na Aurora Funeral Home. Pa 11.00 or di mainta lo tin un sirbishi pa descanso di nos defunto na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Protestant na Piedra Plat.

Oportunidad pa condoler famia: Diahuebs 23 di December 2010 for di 19.00 pa 21.00 or na Aurora Funeral Home na Cumana 76.

AWOR HABRI
9AM - 8PM
NON-STOP!

Bon Dia!
un feliz año nobo



OSTER
Blender, 145P, GL Scratch Resistant
5 Cups Jar, 450W, Var Speed Pulse,
All Metal Drive, 55 Ice Crusher Blade,
Cord Storage, Brushed Nickel

Afl. 119,-



PROCTOR SILEX
Blender 375W,
Plastic Jar, D5 Blades,
Rotary Dial Design,
Cord Wrap, White

Afl. 69,-



VIDAL SASOON
Curling Brush, 3/4" Barrel, High/
Low Heat Setting, On Indicator
Light, Tangle-Proof Swivel Cord,
B1 Safety Stand, Cool Tip, Black

Afl. 29,-



VIDAL SASOON
Curling Iron,
3/4", Infinity

Afl. 25,-



OSTER
Toaster, 2-Slice, Adj.
Toast Settings, Wide,
Rem.Crumb Tray,
CoolTouch, White

Afl. 55,-



PROCTOR SILEX
Sandwich Maker, 2 Slice,
Non-Stick Easy Clean Plates,
Power On/Preheat Lights,
Compact/Upright Storage,
Cord Wrap, White

Afl. 49,-

BLACK & DECKER
Toaster, 2 Slice, Wide
Slots, Easy Touch Toast
Lever, Toast Shade
Selector Dial, Bagel Button,
Cancel Button, Rem. Crumb
Tray, White



Afl. 55,-



PREMIUM
Rice Cooker/Steamer, 1.2 Liter, 7Cups,
Non Stick Bowl, Keep Warm, Glass Lid,
Rem. Cable, 400W, White

Afl. 49,-



VIDAL SASOON
Hair Dryer, 1875W,
Ion, Turbo, Chrome

Afl. 39,-



VIDAL SASOON
Hair Dryer, 1875W,
Direct Ion (On/Off
Switch), 2 Heat/Speed
Rocker Switch, Cold
Shot Button, White

Afl. 55,-



GEORGE FOREMAN
Grill George Foreman, 8x18", Top/Bottom
Non Stick, Family Size (4 Burgers),
Temp Indicator Light, Sloped Design,
Floating Hinge, Drip Tray, White

Afl. 89,-



GEORGE FOREMAN
Grill George Foreman, K-Large, Grills
8 Large Burgers, Thermostat Contr.
Ready Light, NonStick Cooking Plates,
Fat/Grease Tray, Floating Hinge, White

Afl. 129,-

PROCTOR SILEX
CoffeeMaker, 12Cups, Auto
Pause & Serve, Lighten On-Switch,
Reservoir Water Level Marks, White



Afl. 89,-

BLACK & DECKER
CoffeeMaker, 12Cups, Keep Warm
Plate, Sneak-A-Cup, 24 Hour
Programmable Brew Time, Water
Level Indicator, Cord Storage, Black



GEORGE FOREMAN
Grill George Foreman, 36" w/ 2 Fixed
Plates, Non Stick, Floating Hinge,
Sloped Design, Drip Tray, Ready
Indicator Light, Plastic Handle, Black

Afl. 65,-



amc unicon

Horario: 9-8 Dialuna pa Diasabra

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170